

SEIKO

ASTRON

GPS

SOLAR



BITTE BEACHTEN SIE



INHALT

Vollständige Gebrauchsanleitung

7X52 GPS SOLARUHR

**Wir danken Ihnen, dass Sie sich für eine
SEIKO-Uhr entschieden haben.
Damit Sie Ihre SEIKO-Uhr richtig und problemlos
nutzen können, lesen Sie bitte die Anleitung in
diesem Heft aufmerksam, bevor Sie die Uhr in
Gebrauch nehmen.**

**Halten Sie diese Anleitung griffbereit, damit Sie jederzeit
nachschaugen können.**

- * Das Geschäft, in dem Sie die Uhr erworben haben, kann Ihnen auch die Länge des Armbands einstellen. Falls dies nicht möglich ist, weil Sie zum Beispiel die Uhr als Geschenk erhalten haben oder sich nicht mehr am Ort des Kaufs befinden, wenden Sie sich bitte an eine SEIKO KUNDENDIENSTSTELLE. Der Service wird möglicherweise auch von anderen, jedoch nicht von allen Geschäften gegen Gebühr angeboten.
- * Falls Ihre Uhr mit einem Schutzfilm versehen ist, um Kratzer zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass Sie den Film abziehen, bevor Sie die Uhr in Gebrauch nehmen. Wenn die Uhr mit dem Film verwendet wird, können sich Schmutz, Schweiß oder Feuchtigkeit auf dem Film sammeln und zu Rost führen.

Hinweise für die Benutzung

ACHTUNG

Hinweis auf das Risiko ernsthafter Folgen wie zum Beispiel Verletzungen, sofern die folgenden Sicherheitshinweise nicht genau eingehalten werden.

• Tragen Sie die Uhr in den folgenden Fällen nicht weiter:

- Wenn das Gehäuse oder das Armband durch Korrosion oder ähnliches scharfe Kanten bekommen hat.
- Wenn die Stifte aus dem Armband herausschauen.
- * Wenden Sie sich bitte umgehend an das Geschäft, in dem Sie die Uhr erworben haben, oder an eine SEIKO KUNDENDIENSTSTELLE.

• Halten Sie die Uhr und ihr Zubehör außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern.

Lassen Sie entsprechende Vorsicht walten, um zu verhindern, dass ein kleines Kind die Zubehörteile versehentlich verschluckt.

Falls ein kleines Kind die Batterie oder andere Zubehörteile verschluckt, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

• Nehmen Sie nicht die Sekundärbatterie aus der Uhr.

* Über die Sekundärbatterie → Energiequelle [S. 40](#)

Der Austausch der Sekundärbatterie erfordert professionelle Kenntnisse und Fertigkeiten. Bitte wenden Sie sich zum Austausch der Sekundärbatterie an das Fachgeschäft, in dem die Uhr gekauft wurde.

Wenn eine gewöhnliche Silberoxidbatterie eingelegt wird, besteht die Gefahr einer Überhitzung, die zum Bersten und zu einer Entzündung der Batterie führen kann.

BEACHTEN SIE

Hinweis auf das Risiko ernsthafter Folgen wie zum Beispiel Verletzungen, sofern die folgenden Sicherheitshinweise nicht genau eingehalten werden.

• Vermeiden Sie, die Uhr an folgenden Orten zu tragen oder aufzubewahren:

- Orte mit Dämpfen von leicht verdunstenden Substanzen (Kosmetika wie Nagellackentferner, Insektenmittel, Verdünnung usw.)
- Orte, an denen die Temperatur für längere Zeit unter 5 °C fällt oder über 35 °C steigt
- Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit
- Orte mit starkem Magnetismus oder statischer Elektrizität
- staubige Orte
- Orte mit starker Vibration

• Falls Sie allergische Reaktionen oder Hautirritationen bemerken

Nehmen Sie die Uhr sofort ab und wenden Sie sich an einen Spezialisten, zum Beispiel einen Hautarzt oder einen Facharzt für allergische Erkrankungen.

• Beachten Sie weiterhin

- Zum Auswechseln des Metallarmbands ist Fachwissen und entsprechende Technik notwendig. Bitte wenden Sie sich zum Auswechseln des Armbands an das Geschäft, in dem Sie die Uhr erworben haben, weil das Risiko besteht, dass Sie Ihre Finger oder Hände verletzen oder dass Teile verloren gehen.
- Nehmen Sie die Uhr nicht auseinander und nehmen Sie keine Änderungen daran vor.
- Halten Sie die Uhr außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern. Lassen Sie besondere Vorsicht walten, um jegliches Risiko von Verletzungen oder allergischen Hautreizungen zu vermeiden, wenn sie die Uhr berühren.
- Wenn Sie gebrauchte Batterien entsorgen, beachten Sie bitte die an Ihrem Ort geltenden Vorschriften.
- Falls Ihre Uhr die Form einer Taschenuhr oder eines Anhängers hat, kann das Band oder die Kette der Uhr Ihre Kleidung beschädigen oder zur Ursache von Verletzungen Ihrer Hand, Ihres Nackens oder anderer Körperteile werden.

 ACHTUNG**Verwenden Sie die Uhr nicht zum Tauchen oder Sättigungstauchen.**

Die strengen Prüfungen der Wasserdichtigkeit unter simulierten harten Umweltbedingungen, die für Uhren zum Scubatauchen und Sättigungstauchen üblich sind, wurden für wasserdichte Uhren mit einer BAR (Barometerdruck)-Anzeige nicht ausgeführt. Verwenden Sie zum Tauchen spezielle Taucheruhren.

 BEACHTEN SIE**Lassen Sie kein Wasser direkt aus dem Wasserhahn auf die Uhr laufen.**

Der Druck des fließenden Wassers aus dem Wasserhahn ist so groß, dass die Wasserdichtigkeit einer für den täglichen Gebrauch wasserdichten Uhr beeinträchtigt wird.

 BEACHTEN SIE**Ziehen Sie die Krone nicht heraus, wenn die Uhr nass ist, weil sonst Wasser ins Innere der Uhr gelangen kann.**

* Falls die Innenseite des Uhrglases mit Kondenswasser beschlagen ist oder im Inneren der Uhr für längere Zeit Tröpfchen zu sehen sind, hat die Wasserdichtigkeit abgenommen. Wenden Sie sich möglichst bald an das Geschäft, in dem Sie die Uhr erworben haben, oder an eine SEIKO KUNDENDIENSTSTELLE.

**Lassen Sie Feuchtigkeit, Schweiß oder Schmutz nicht für längere Zeit auf der Uhr.**

Bitte beachten Sie, dass sich die Wasserdichtigkeit der Uhr verringern kann, weil die Dichtungen des Glases und des Gehäuses altern oder weil sich Rost auf dem Edelstahl bildet.

**Tragen Sie die Uhr nicht beim Baden oder in der Sauna.**

Dampf, Seife und einige Bestandteile des Wassers von Thermalquellen können das Nachlassen der Wasserdichtigkeit der Uhr beschleunigen.

Merkmale

■ Dies ist eine **GPS Solaruhr**.

Diese Uhr hat die folgenden Merkmale:

Diese Uhr kann durch einfache Betätigung eines Drückers überall in der Welt auf die präzise Ortszeit eingestellt werden.

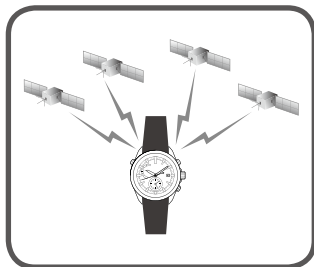
Diese Uhr führt eine Zeitanpassung durch, indem sie GPS-Signale von GPS-Satelliten empfängt.

Diese Uhr berücksichtigt insgesamt 39 Zeitzonen auf der Welt

→ **Zeitzone S. 28**

Wenn die Region oder Zeitzone, in der die Uhr verwendet wird, verlassen wird, führen Sie bitte die „Zeitzone-Einstellung“ aus.

→ **Einstellen der Zeitzone S. 14 ~ 16**



Diese Uhr wird durch Lichtenergie geladen.

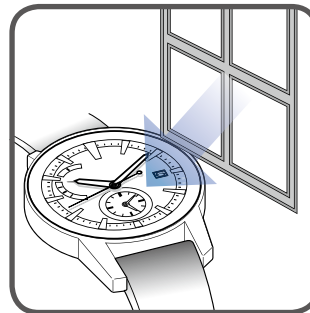
Setzen Sie das Zifferblatt zum Laden der Uhr dem Licht aus.

Bei voll geladener Sekundärbatterie läuft die Uhr etwa sechs Monate.

Wenn die in der Uhr gespeicherte Energie vollständig verbraucht ist, dauert es länger, die Uhr zu laden; deshalb sollten Sie die Uhr regelmäßig aufladen.

→ **Aufladen der Uhr S. 11**

→ **Standardladezeit S. 11**



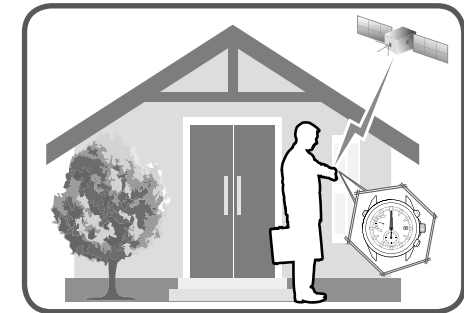
Diese Uhr stellt automatisch die Zeit ein.

Wenn die Uhr hellem Sonnenlicht im Freien ausgesetzt ist, empfängt sie automatisch GPS-Signale von GPS-Satelliten. Diese Funktion erlaubt es der Uhr, die Zeit automatisch präzise einzustellen, auch während die Uhr verwendet wird.

→ **Automatische Zeiteinstellung S. 23**

* Diese Uhr kann nicht GPS-Signale empfangen, wenn die in der Uhr gespeicherte Energie sehr gering geworden ist.

→ **Prüfen Sie den Ladezustand S. 10**



*Im Gegensatz zu Navigationsgeräten ist diese Uhr nicht dafür konstruiert, ständig GPS-Signale von GPS-Satelliten bei normaler Verwendung zu empfangen. Diese Uhr empfängt GPS-Signale von GPS-Satelliten nur im Zeitzone-Einstellmodus sowie im automatischen oder manuellen Zeiteinstellmodus.

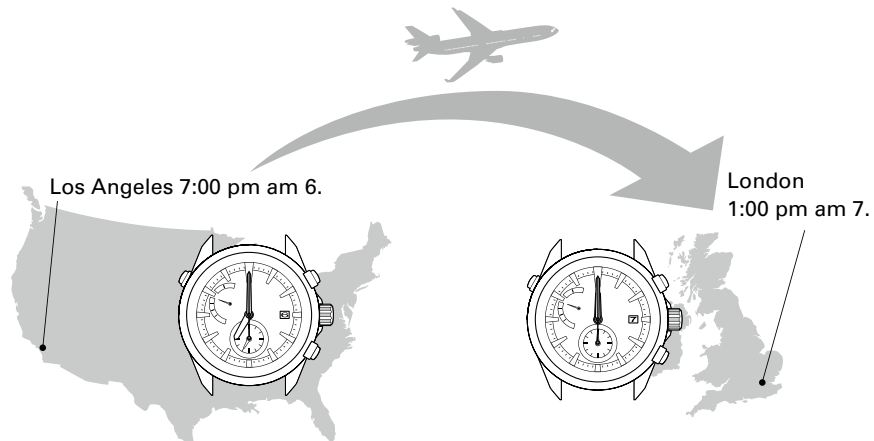
Die Uhr kann wie folgt verwendet werden:

Wenn die Region oder Zeitzone, in der die Uhr verwendet wird, verlassen wird

Anpassung der Zeitzone.

Die Uhr zeigt die präzise Ortszeit an.

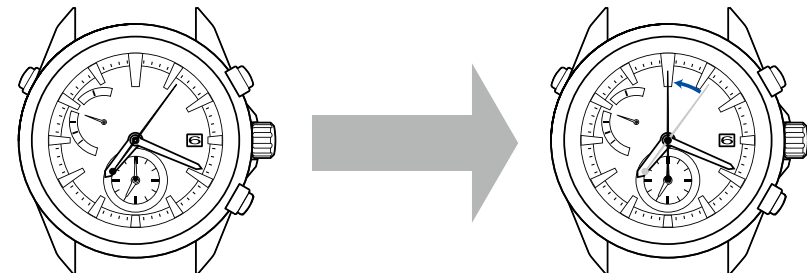
- Einstellen der Zeitzone [S. 14 ~ 16](#)
- Zeitzone [S. 28](#)
- Zeitzone-Anzeige und Liste wichtiger Zeitzone der Welt [S. 9](#)



Um nur die Uhrzeit einzustellen

Die Uhr zeigt die präzise Uhrzeit der Zeitzone an, die unter „manuelle Zeiteinstellung“ eingestellt wurde.

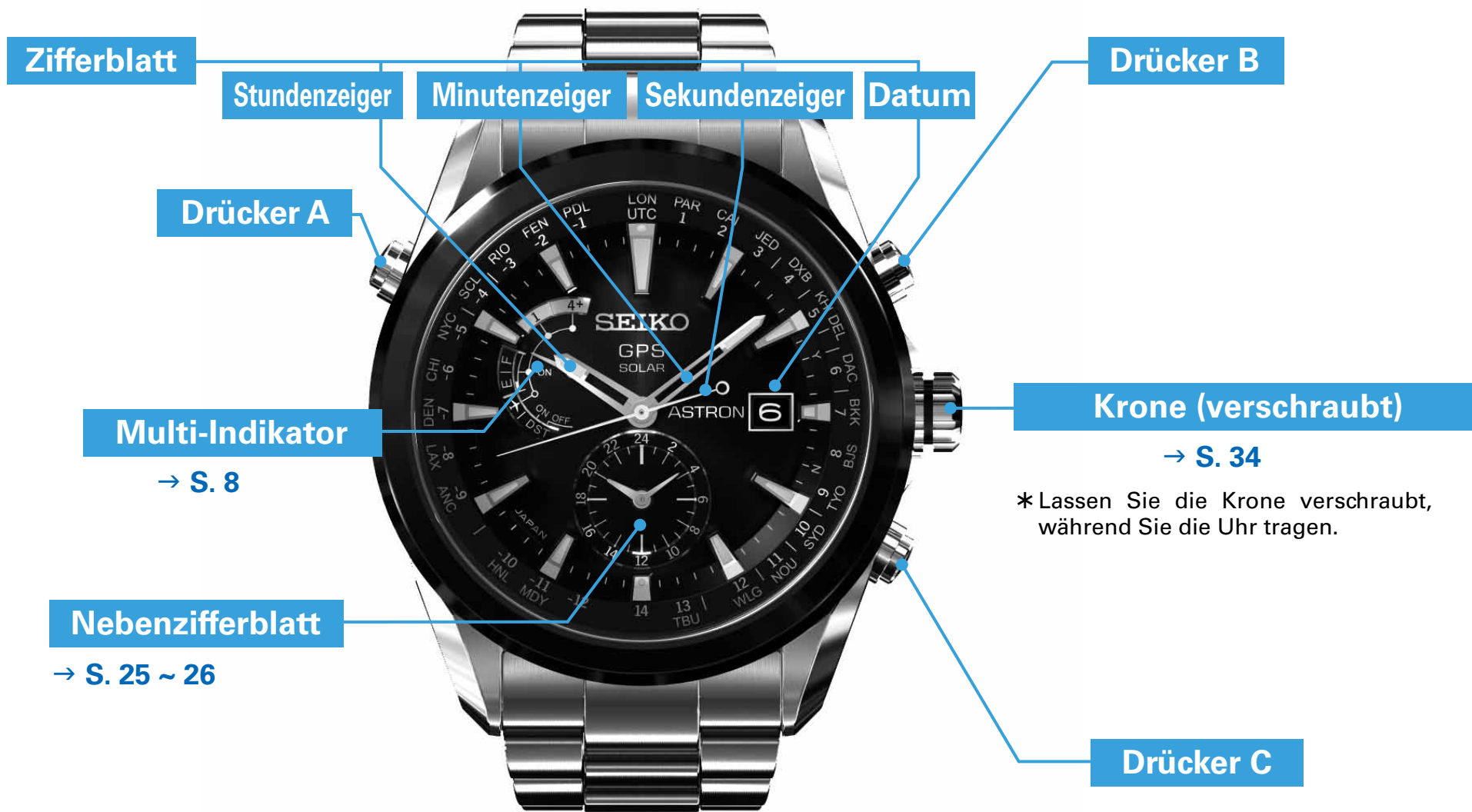
- Manuelles Einstellen der Zeit [S. 21 ~ 22](#)
- Prüfen Sie die Zeitzone-Einstellung [S. 16](#)



INHALT

1. BITTE BEACHTEN SIE	02	5. DETAIL INFORMATIONEN	27
2. INHALT	06	Verfahren zur Einstellung von Uhrzeit und Datum der GPS-Uhr	27
3. VOR DEM GEBRAUCH	07	Zeitzone	28
Bezeichnungen der Teile	07	GPS-Signalempfang	29
Multi-Indikator und Empfangsergebnis-Anzeige	08	Schaltsekunde (Automatische Empfang von Schaltsekundendaten) ...	30
Anzeige der Zeitzone und Liste wichtiger Zeitzonen der Welt	09	6. BEI EINER UNNORMALEN BEWEGUNG DES SEKUNDENZEIGERS	31
Überprüfung des Ladezustands	10	Bewegung des Sekundenzeigers und Ladezustand der Uhr	
Aufladen	11	(Warnanzeige bei geringem Ladezustand)	31
4. GRUNDLEGENDE BEDIENUNG (EINSTELLEN DER UHRZEIT/EMPFANGEN		7. QUALITÄTSERHALT DER UHR	33
VON GPS-SIGNALEN USW.)	12	Tägliche Wartung	33
Grundlegende Bedienung	12	Eigenschaften und Modellnummer	33
Standorte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können /		Verschraubte Krone	34
Standorte, wo keine GPS-Signale empfangen werden können	13	Wasserdichtigkeit	35
Zeitzonen-Einstellung (Wenn die Region oder Zeitzone, in der die		Magnetischer Widerstand (Magnetischer Einfluss)	36
Uhr verwendet wird, verlassen wird)	14	Armband	37
Überprüfung der Zeitzonen-Einstellung	16	Verwendung einer einstellbaren Faltschließe	38
Einstellen der Sommerzeit (DST)	18	LumiBrite	39
Flugmodus (✈) (Beim Boarding)	19	Energiequelle	40
Manuelle Zeitzonen-Einstellung (Einstellen der Uhr auf die Ortszeit		Kundenservice	41
des Zielortes in einem Flugzeug usw.)	20	8. STÖRUNGSSUCHE	42
Manuelle Zeiteinstellung (Um nur die Zeit einzustellen)	21	Wenn die Uhr keine GPS-Signale empfangen kann	42
Automatische Zeiteinstellung	23	Wenn die Position der Zeiger, des Datums oder des Multi-Indikator-	
Empfangsergebnis-Anzeige (Prüfen Sie, ob der Empfang erfolgreich war)	24	Zeigers falsch eingestellt ist	45
Anzeige einer Zweiten Zeitzone	25	Bei unnormaler Bewegungen der Zeiger (Rücksetzen der eingebauten IC) ...	48
Einstellen des Nebenzifferblatts	26	Störungssuche	51
		9. LISTE DER FUNKTIONEN/TECHNISCHE DATEN	56

Bezeichnungen der Teile



Fortsetzung auf der
nächsten Seite

Multi-Indikator und Empfangsergebnis-Anzeige

Anzeige des Ladezustands

Zeigerposition	F (voll)	Mittelposition	E (niedrig)
Anzeige			

Prüfen Sie den Ladezustand. → S. 10
Aufladen der Uhr → S. 11

Anzeige des Flugmodus (✈)

Zeigerposition	Flugmodus (✈) Status	Rücksetzen des Flugmodus * Wird nur angezeigt, wenn der Flugmodus eingestellt ist.
Anzeige		

Flugmodus (✈) → S. 19

Anzeige der Sommerzeit (DST)

Zeigerposition	ON	OFF
Anzeige		

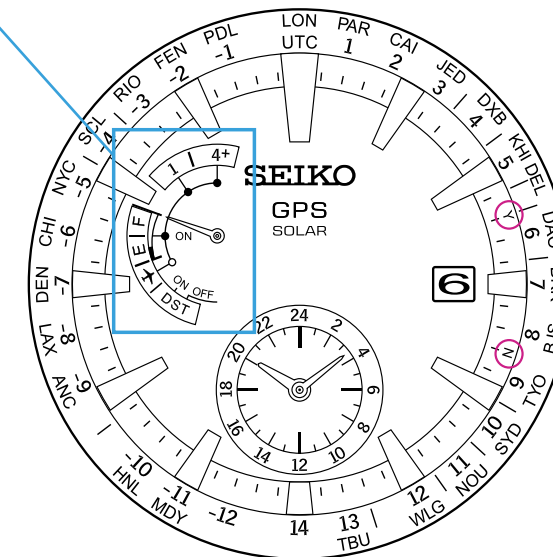
Prüfen der Sommerzeit (DST) → S. 17
Einstellen der Sommerzeit (DST) → S. 18

Anzeige des Satellitenstatus beim Signalempfang

Bedeutung	1 (Zeiteinstellung)	4+ (Zeitzone-Einstellung)	Empfang der Daten für die Schaltsekunde
Anzeige			

Überprüfung des Empfangsergebnisses → S. 24
Automatische Zeiteinstellung → S. 23
Manuelle Zeiteinstellung → S. 21 ~ 22

Empfang der Daten für die Schaltsekunde → S. 30
Zeitzone-Einstellung → S. 14 ~ 16



Anzeige des Empfangsergebnisses

Y ... Empfang erfolgreich (12-Sekunden-Position)
N ... Empfang fehlgeschlagen (18-Sekunden-Position)

[Prüfen des Empfangsergebnisses] → S. 24

*Die Position der Anzeigen kann je nach Modell (Design) unterschiedlich sein.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Anzeige der Zeitzone und Liste wichtiger Zeitzonen der Welt

Die folgenden Listen zeigen den Zeitunterschied der repräsentativ für die Zeitzonen auf dem Zifferblattring stehenden Städtenamen zur UTC (koordinierten Weltzeit).

Siehe unten aufgeführte Positionen des Sekundenzeigers zur Einstellung der Zeitzone oder zum Prüfen der Zeitzonen-Einstellung.

Die Zeitzonen der Regionen beziehen sich auf den Stand Januar 2012.

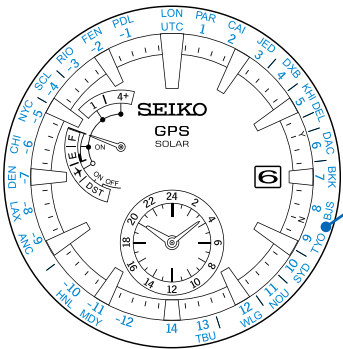
Sommerzeit (DST) gilt in Zeitzonen mit der Markierung ★.

In der Zeitzone Lord-Howe-Insel in Australien mit der Markierung ☆ wird während der Sommerzeit die Zeit um 30 Minuten vorgestellt.

Diese Uhr berücksichtigt die Sommerzeit in der Zeitzone Lord-Howe-Insel.

Anzeige der Zeitzone

Repräsentative Städtenamen...26
Städte aus den insgesamt 39
Zeitzonen der Welt
Zeitunterschied...+14 Stunden ~
-12 Stunden
[Prüfen Sie die Zeitzone] → S. 16
[Einstellen der Zeitzone] → S. 14 ~ 15



Stadtcode	Stellung des Sekundenzeigers	Name der Stadt	UTC ± Stunden
cxcvUTC/LON	0 Sekunden	★ London	0
PAR	2 Sekunden	★ Paris/★ Berlin	+1
CAI	4 Sekunden	★ Kairo	+2
JED	6 Sekunden	Dschidda	+3
—	7 Sekunden	★ Teheran	+3.5
DXB	8 Sekunden	Dubai	+4
—	9 Sekunden	Kabul	+4.5
KHI	10 Sekunden	Karachi	+5
DEL	11 Sekunden	Delhi	+5.5
—	12 Sekunden	Kathmandu	+5.75
DAC	13 Sekunden	Dakka	+6
—	14 Sekunden	Yangon	+6.5
BKK	15 Sekunden	Bangkok	+7

Stadtcode	Stellung des Sekundenzeigers	Name der Stadt	UTC ± Stunden
BJS	17 Sekunden	Peking	+8
TYO	19 Sekunden	Tokyo	+9
—	20 Sekunden	★ Adelaide	+9.5
SYD	21 Sekunden	★ Sydney	+10
—	22 Sekunden	☆ Lord Howe Island	+10.5
NOU	23 Sekunden	Nouméa	+11
—	24 Sekunden	Norfolk Island	+11.5
WLG	25 Sekunden	★ Wellington	+12
—	27 Sekunden	Chatham Islands	+12.75
TBU	28 Sekunden	Nuku'alofa	+13
—	30 Sekunden	Kiritimati	+14
—	33 Sekunden	Baker Island	-12
MDY	35 Sekunden	Midway-Inseln	-11

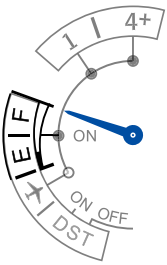
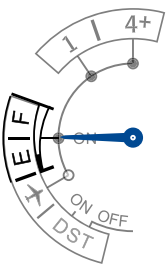
Stadtcode	Stellung des Sekundenzeigers	Name der Stadt	UTC ± Stunden
HNL	37 Sekunden	Honolulu	-10
—	39 Sekunden	Marquesas Islands	-9.5
ANC	41 Sekunden	★ Anchorage	-9
LAX	43 Sekunden	★ Los Angeles	-8
DEN	45 Sekunden	★ Denver	-7
CHI	47 Sekunden	★ Chicago	-6
NYC	49 Sekunden	★ New York	-5
—	50 Sekunden	Caracas	-4.5
SCL	51 Sekunden	★ Santiago	-4
—	52 Sekunden	★ St. John's	-3.5
RIO	53 Sekunden	★ Rio de Janeiro	-3
FEN	55 Sekunden	Fernando de Noronha	-2
PDL	57 Sekunden	★ Azoren	-1

Überprüfung des Ladezustands

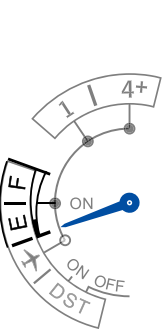
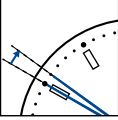
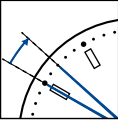
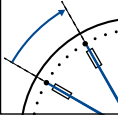
Der Zeiger des Multi-Indikators zeigt an, ob die Uhr GPS-Signale empfangen kann oder nicht.
 Außerdem zeigt die Bewegung des Sekundenzeigers den aktuellen Ladezustand an.

* Der Empfang von GPS-Signalen verbraucht viel Energie. Denken Sie daran, die Uhr regelmäßig zu laden, indem Sie sie dem Licht aussetzen. → **Zum Aufladen** [S. 11](#)

Empfang ist möglich

Indikatoranzeige	Ladezustand	Bedeutung
	F (voll)	Empfang ist möglich. → Gehen Sie zu S. 12
	Mittelposition	Empfang ist möglich, aber denken Sie daran, die Uhr zu laden. Zum Aufladen → S. 11

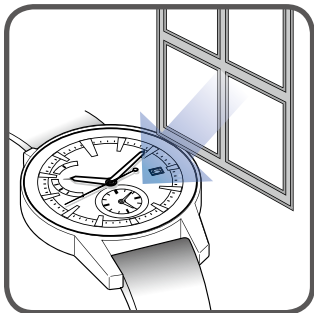
Empfang ist nicht möglich

Indikatoranzeige	Bewegung des Sekundenzeigers	Ladezustand	Bedeutung
	Ein-Sekunden-Schritte 	E (niedrig)	Die Uhr kann keine GPS-Signale empfangen, hat aber ausreichend Energie zum Laufen. Zum Aufladen → S. 11
	Zwei-Sekunden-Schritte 		Die Uhr kann keine GPS-Signale empfangen und hat nicht ausreichend Energie zum Laufen. (Die Warnanzeige bei geringem Ladezustand wird aktiviert. → S. 31)
	Fünf-Sekunden-Schritte 		
		Bei aktiviertem Flugmodus (✈) wird der Ladezustand nicht angezeigt.	Prüfung des Ladezustandes nach Rücksetzen des Flugmodus (✈). → Rücksetzen des Flugmodus (✈) S. 19 Wenn der Zeiger des Multi-Indikators auf „E“ zeigt, folgen Sie bitte den oben genannten Anweisungen zum Aufladen.

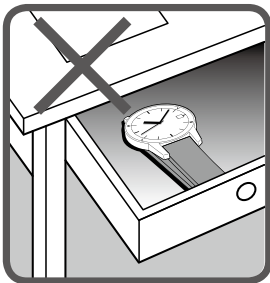
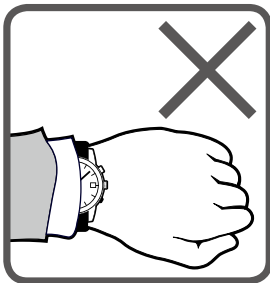
Aufladen

Aufladen der Uhr

Setzen Sie das Zifferblatt zum Laden der Uhr dem Licht aus.



Stellen Sie sicher, dass die Uhr jederzeit ausreichend aufgeladen ist, um eine optimale Funktion der Uhr zu gewährleisten.



In den folgenden Situationen kann sich der Ladezustand der Uhr so weit verringern, dass es zum Stehenbleiben der Uhr kommen kann.

- Die Uhr wird von einem Ärmel abgedeckt.
- Die Uhr wird unter Bedingungen verwendet oder gelagert, wo sie längere Zeit keinem Licht ausgesetzt ist.

- * Wenn Sie die Uhr aufladen, achten Sie darauf, dass sie nicht stark erwärmt wird. (Der Betriebstemperaturbereich ist zwischen -10 °C und +60 °C.)
- * Bei der ersten Verwendung der Uhr oder wenn sie nach dem Stehenbleiben wegen vollständiger Entladung des Energiespeichers wieder verwendet wird, laden Sie die Uhr entsprechend der Tabelle auf der Seite rechts auf.

Standard-Ladezeiten

Beachten Sie die zum Laden der Uhr ungefähr erforderlichen Zeiten entsprechend unten stehender Tabelle.

Der Empfang von GPS-Signalen verbraucht viel Energie. Denken Sie daran, die Uhr regelmäßig aufzuladen, indem Sie sie dem Licht aussetzen, sodass der Zeiger des Multi-Indikators auf der Mittelposition oder auf „F (voll)“ steht. (Wenn der Ladestatus mit „E (niedrig)“ angezeigt wird, ist kein Empfang eines GPS-Signals möglich.)

→ Prüfen Sie den Ladezustand. [S.10](#)

Lichtstärke lx (LUX)	Lichtquelle	Bedingungen (Beispiel)	Aus vollständig entladener Zustand (keine Zeigerbewegung)		Aus teilweise entladener Zustand (Zeiger bewegen sich)
			bis voll geladen	bis Ein-Sekunden-Schritte gesichert sind	bis zum Laufen für einen Tag
700	Leuchtstoffröhre	Bürräume	—	—	6,5 Stunden
3.000	Leuchtstoffröhre	30 W 20 cm	530 Stunden	32 Stunden	1,4 Stunden
10.000	Leuchtstoffröhre Sonnenlicht	30W 5 cm Bewölkung	135 Stunden	5 Stunden	22 Minuten
100.000	Sonnenlicht	Sonnenschein (bei direkter Sonneneinstrahlung an einem Sommertag)	65 Stunden	1,5 Stunden	6 Minuten

Die unter „Zeit zum Aufladen der Uhr, so dass sie in Ein-Sekunden-Schritten läuft“ gegebenen Werte sind Annäherungswerte, die erforderlich sind, um die stehen gebliebene Uhr zu laden, bis sie sich in stetigen Ein-Sekunden-Schritten bewegt. Auch wenn die Uhr für eine kürzere Zeitdauer teilweise geladen wird, kann sie anfangs in Schritten von einer Sekunde laufen. Sie geht aber nach kurzer Zeit auf Zwei-Sekunden-Schritte über. Verwenden Sie die in dieser Spalte angegebene Ladezeit als eine grobe Richtlinie für die erforderliche Ladezeit.

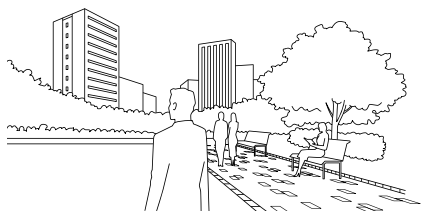
* Die erforderliche Ladedauer kann in Abhängigkeit vom Design und der Zifferblattfarbe der Uhr geringfügig abweichen.

Grundlegende Bedienung

1. Überprüfen Sie, ob am Standort GPS-Signale leicht empfangen werden können

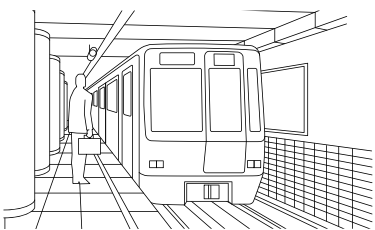
→ Standorte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können / Standorte, an denen keine GPS-Signale empfangen werden können **S. 13**

Standorte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können



Im Freien unter freiem Himmel mit guter Sicht

Standorte, an denen keine GPS-Signale empfangen werden können



Zum Beispiel: in einer U-Bahn-Station

- Wenn die Region oder Zeitzone, in der die Uhr verwendet wird, verlassen wird
- Um nur die Uhrzeit einzustellen

2. Einstellung von Zeitzone, Uhrzeit und Datum

< Einstellung mittels Empfang von GPS-Signalen >

- Empfang von GPS-Signalen, Einstellung von Zeitzone, Uhrzeit und Datum
- Einstellen der Sommerzeit (DST) nach Bedarf

→ Einstellen der Zeitzone **S. 14 ~ 16**

→ Einstellen der Sommerzeit (DST) **S. 17 ~ 18**

Nur Uhrzeit einstellung

→ Manuelle Zeiteinstellung **S. 21 ~ 22**

< Manuelle Einstellung >

→ Prüfen Sie die Zeitzone-Einstellung **S. 16**

Zeitzone-Einstellung ist nicht korrekt

→ Manuelle Einstellung der Zeitzone **P. 20**

Zeitzone-Einstellung ist korrekt

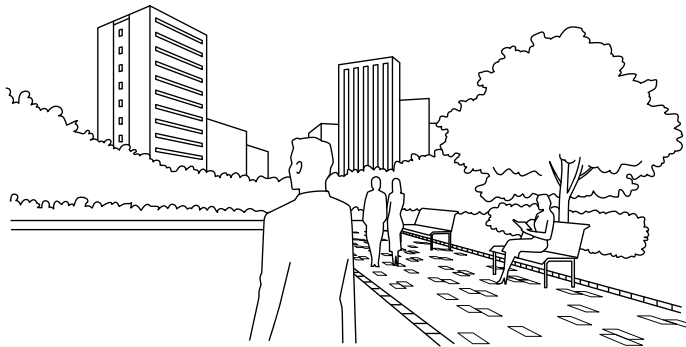
→ Manuelle Einstellung von Uhrzeit und Datum **S. 42 ~ 44**

■ **Standorte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können / Standorte, wo keine GPS-Signale empfangen werden können**
 Es gibt Orte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden und Orte, an denen keine GPS-Signale empfangen werden können.



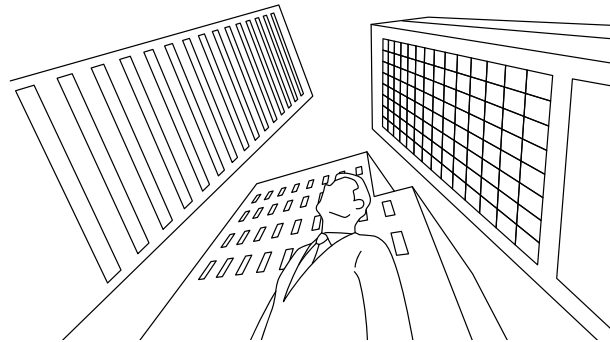
Leicht zu empfangen

- Im Freien unter freiem Himmel mit guter Sicht



Schwierig zu empfangen

- Je geringer der freie Ausblick auf den Himmel, desto schwieriger ist der Empfang von GPS-Signalen. Außerdem ist es schwierig, GPS-Signale zu empfangen, wenn beim Empfang der GPS-Signale Hindernisse vorhanden sind (insbesondere bei der Zeitzone-Einstellung).



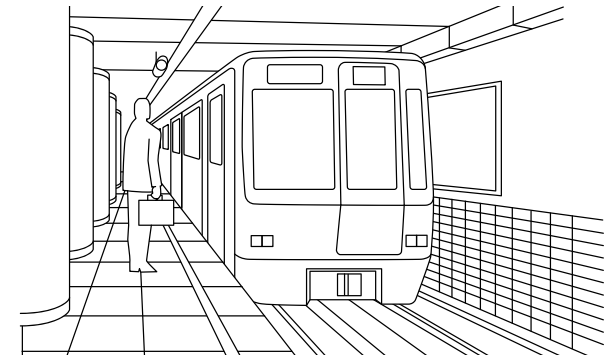
Beispiele:

- Zwischen hohen Gebäuden
- In der Nähe von großen Bäumen
- Bahnhof/Flughafen
- In Räumen zwischen den Fenstern
- * GPS-Signale können je nach Fensterglastyp möglicherweise nicht durch Fenster empfangen werden. Siehe „X Kein Empfang“



Kein Empfang

- Der Himmel kann nicht gesehen werden, oder nur ein Teil des Himmels kann gesehen werden.
- Der Empfang wird durch ein Hindernis erschwert.



Beispiele:

- In Räumen ohne Fenster
- Unter der Erde
- Beim Durchfahren eines Tunnels
- Hinter Spezialglas mit thermaler Beschichtung usw.
- In der Nähe von Geräten, die elektromagnetische Störungen erzeugen oder Funkkommunikation ausführen

Wenn die Region oder Zeitzone, in der die Uhr verwendet wird, verlassen wird (Zeitzone-Einstellung)

□ Zeitzone-Einstellung



Die Zeitzone, in der Sie sich befinden, wird lokalisiert, damit die Uhr durch Empfang von GPS-Signalen auf die präzise Ortszeit eingestellt werden kann.

Die Uhr kann durch Betätigen nur eines Drückers jederzeit auf die präzise Ortszeit eingestellt werden.

→ Einstellen der Zeitzone [S. 15](#)

* Das Fehlschlagen oder der Erfolg des Empfangs hängt von den Empfangsbedingungen ab.

→ Standorte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können /
Standorte, an denen keine GPS-Signale empfangen werden können [S. 13](#)

* Auch nach erfolgreichem Signalempfang, wird die Sommerzeit (DST) nicht automatisch eingestellt. Stellen Sie die Sommerzeit manuell ein.

→ Einstellen der Sommerzeit (DST) [S. 17 ~ 18](#)

* Der Empfang von GPS-Signalen verbraucht viel Energie.

Denken Sie daran, die Uhr regelmäßig aufzuladen, indem Sie sie dem Licht aussetzen, sodass der Zeiger des Multi-Indikators auf der Mittelposition oder auf „F (voll)“ steht.

→ Aufladen der Uhr [S. 11](#)

Wenn der Ladestatus mit „E (niedrig)“ angezeigt wird, ist kein Empfang eines GPS-Signals möglich.)

→ Prüfen Sie den Ladezustand. [S. 10](#)

Vorsichtsmaßnahmen zur Zeitzone-Einstellung

Wenn die Zeitzone in der Nähe einer Zeitzonengrenze eingestellt wird, kann die Zeit der benachbarten Zeitzone angezeigt werden.

Dies ist technisch bedingt und weist nicht auf eine Funktionsstörung hin.

In diesem Fall stellen Sie die Zeitzone manuell ein.

→ Manuelle Einstellung der Zeitzone [S. 20](#)

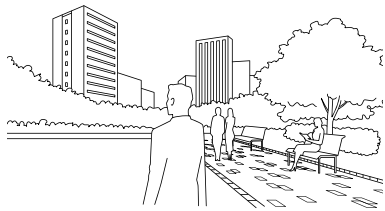
Vermeiden Sie beim Reisen über Land die Zeitzone-Einstellung in der Nähe der Zeitzonengrenzen. Führen Sie die Einstellung stattdessen wenn möglich in einer für die Zeitzone repräsentativen Stadt aus.

Außerdem sollten Sie bei Verwendung der Uhr in der Nähe von Zeitzonengrenzen immer überprüfen, ob die Zeitzone richtig eingestellt ist und sie bei Bedarf manuell einstellen.

■ Einstellen der Zeitzone

1 Gehen Sie an einen Ort, an dem GPS-Signale leicht empfangen werden können

Gehen Sie nach draußen unter freien Himmel mit guter Sicht.

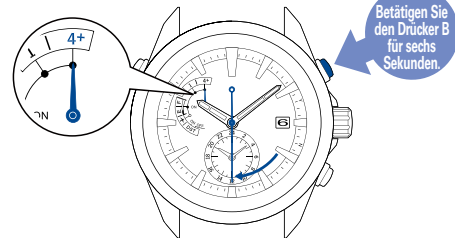


→ Standorte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können / Standorte, an denen keine GPS-Signale empfangen werden können S. 13

2 Betätigen Sie den Drücker B für sechs Sekunden, und lassen Sie ihn los, wenn sich der Sekundenzeiger zur 30-Sekunden-Position bewegt.

* Auch wenn der Sekundenzeiger drei Sekunden nach dem Betätigen des Drückers B auf die 0-Sekunden-Position geht, halten Sie den Drücker weiter gedrückt.

Wenn der Sekundenzeiger die 30-Sekunden-Position erreicht hat, so beginnt der Empfang. Der Zeiger des Multi-Indikators weist auf „4+“



* Wenn der Indikatorzeiger auf E oder ✈ weist ist kein Signalempfang möglich, auch wenn die natürlichen Bedingungen einen Signalempfang zulassen.

Wenn der Zeiger auf „E“ zeigt, laden Sie die Uhr, indem Sie das Zifferblatt dem Licht aussetzen.

→ Aufladen der Uhr S. 11

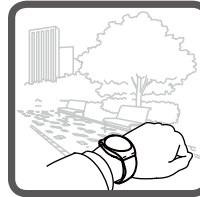
Prüfen Sie den Ladezustand.

Wenn der Zeiger auf ✈ zeigt, setzen Sie den Flugmodus (✈) zurück.

→ Flugmodus zurücksetzen (✈) S. 19

3 Halten Sie das Zifferblatt der Uhr nach oben und warten Sie

* Bitte beachten Sie, dass es schwierig sein kann, GPS-Signale zu empfangen während Sie sich bewegen.

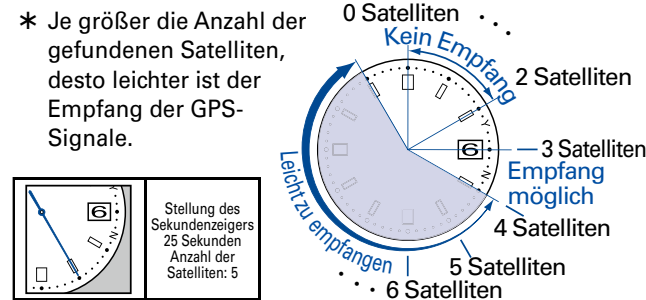


Der Empfang dauert maximal zwei Minuten.

* Dies hängt von den Empfangsbedingungen ab.

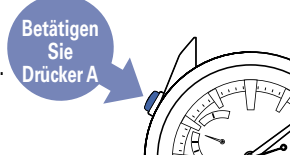
< Anzeige während des Empfangs (Anzahl der gefundenen Satelliten) >

Der Sekundenzeiger zeigt die Qualität des Empfangs an (= Anzahl der GPS-Satelliten, von denen GPS-Signale empfangen werden können).



* Auch wenn der Zeiger auf 4 Satelliten oder mehr zeigt, kann der Empfang unter bestimmten Voraussetzungen nicht möglich sein.

* Zum Abbrechen des Empfangs betätigen Sie den Drücker A.



4 Wenn der Sekundenzeiger auf „Y“ oder „N“ zeigt, ist der Empfang abgeschlossen.

Das Empfangsergebnis wird fünf Sekunden lang angezeigt.

Danach bewegen sich Stunden- und Minutenzeiger und Zeit und Datum werden eingestellt. (Die Ortszeit wird unter Berücksichtigung der Zeitzone eingestellt.)

Anzeige des Empfangsergebnisses	Y: Erfolgreich	N: Fehlgeschlagen
Anzeige		
Bedeutung	Normaler weiterer Gebrauch der Uhr.	→ Wenn das Empfangsergebnis mit „N“ angezeigt wird S. 42

Überprüfung, ob der Empfang erfolgreich war, nachdem die Uhr zum Zeitanzeigemodus zurückkehrt ist.

→ Überprüfung, ob der Empfang erfolgreich war S. 24

→ Überprüfung der Zeitzone-Einstellung S. 16

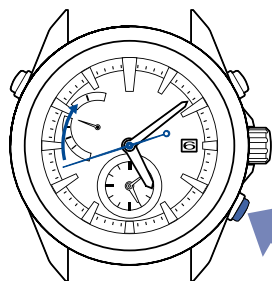
* Während der Einstellung des Datums können Drücker und Krone nicht betätigt werden.

* Manuelle Einstellung der Sommerzeit (DST).
→ Einstellen der Sommerzeit (DST) S. 17 ~ 18

■ Überprüfung der Zeitzone-Einstellung.

Die aktuell eingestellte Zeitzone wird fünf Sekunden lang angezeigt.

1 Betätigen Sie kurz den Drücker C.



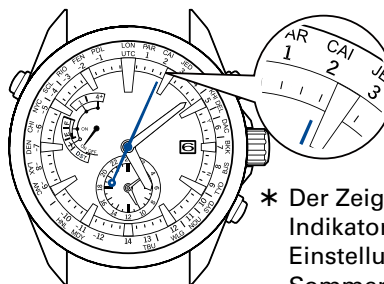
Betätigen Sie kurz den Drücker C.

- * Wenn Sie den Drücker C länger gedrückt halten, schaltet die Uhr auf manuelle Zeitzone-Einstellung.

2 Prüfen Sie die Zeitzone-Einstellung (innerhalb von fünf Sekunden).

Der Sekundenzeiger zeigt die momentan eingestellte Zeitzone an.

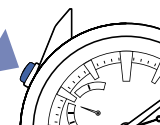
[Beispiel] Zeitzone-Einstellung: +2 Stunden KAIRO



- * Der Zeiger des Multi-Indikators zeigt die Einstellung EIN/AUS der Sommerzeit (DST) an.

- * Nach fünf Sekunden oder wenn der Drücker A betätigt wird, kehrt die Uhr zum Zeitanzeigemodus zurück.

Betätigen Sie Drücker A



* Zum Ändern der Zeitzone-Einstellung

- Wenn Sie sich an einem Ort befinden, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können (S. 13)
→ **Einstellen der Zeitzone S. 14 ~ 15**
- Wenn Sie sich an einem Ort befinden, an denen GPS-Signale nicht empfangen werden können
→ **Manuelles Einstellen der Zeitzone S. 20**

* Zur Bedeutung der Stellung des

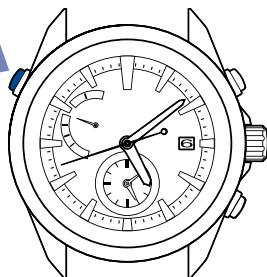
- Sekundenzeigers bezüglich der Zeitzoneanzeige Siehe „Anzeige der Zeitzone und Liste wichtiger Zeitzone der Welt“ S. 9.

■ Überprüfung der Sommerzeit(DST)-Einstellung

Die Sommerzeit (DST)-Einstellung wird fünf Sekunden lang angezeigt.

1 Betätigen Sie kurz den Drücker A

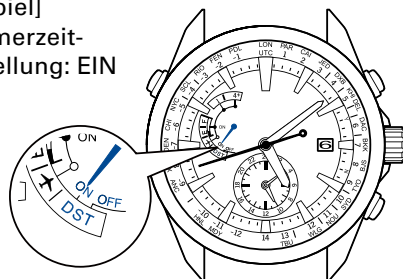
Betätigen Sie kurz den Drücker A



2 Überprüfung der Sommerzeit(DST)-Einstellung (innerhalb von fünf Sekunden)

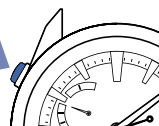
Der Zeiger des Multi-Indikators zeigt die Sommerzeit(DST)-Einstellung an.

[Beispiel]
Sommerzeit-
Einstellung: EIN



* Nach fünf Sekunden oder wenn der Drücker A betätigt wird, kehrt die Uhr zum Zeitanzeigemodus zurück.

Betätigen Sie Drücker A



■ Sommerzeit (DST)

Je nach Region und Land wird die Sommerzeit (DST) individuell festgelegt.

Die Sommerzeit kommt zur Anwendung, um das Tageslicht im Sommer besser auszunutzen, indem die Zeit im Sommer um eine Stunde vorgestellt wird. Die Umstellung auf Sommerzeit erfolgt in etwa 80 Ländern, hauptsächlich in Europa und Nordamerika. Die Anwendung und Dauer der Sommerzeit unterscheidet sich von Land zu Land.

* Die jeweils geltende Sommerzeit kann sich ändern, wenn die Regierungen der entsprechenden Regionen oder Länder dies beschließen.

→ Einstellen der Sommerzeit (DST) [S. 18](#)

Einstellen der Sommerzeit (DST)

■ Sommerzeit (DST) einschalten

Sommerzeit (DST) kann manuell eingestellt werden.

Beginnen Sie mit der Ausführung von ② innerhalb von etwa fünf Sekunden nach der Ausführung von ①.

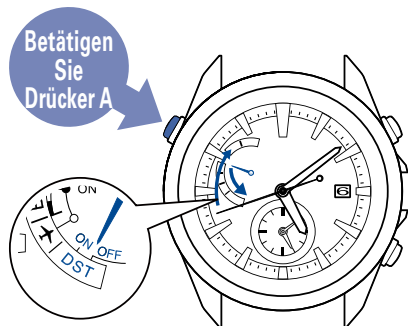
* Wenn die Ausführung von ① fünf Sekunden oder länger dauert, schaltet die Uhr automatisch auf Zeitanzeigemodus zurück. Wenn die Uhr zum Zeitanzeigemodus zurückgekehrt ist, beginnen Sie die Bedienung erneut ab ①.

- * Sommerzeit (DST) wird nicht automatisch geändert.
- * EIN/AUS der Sommerzeit (DST) wird nicht automatisch mit der Ausführung der Zeitzonen-Einstellung/manuellen Zeiteinstellung ausgeführt.
Beim Reisen von einem Gebiet, in dem Sommerzeit (DST) gilt, in ein Gebiet, in dem die Sommerzeit nicht zur Anwendung kommt, schalten Sie die DST-Einstellung aus.

1 Betätigen Sie Drücker A

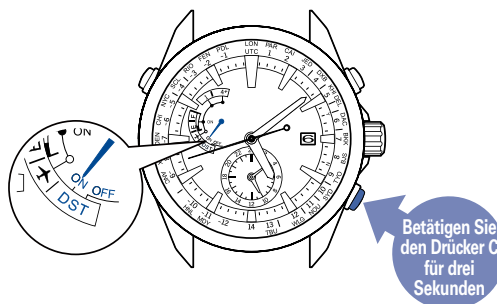
Der Zeiger des Multi-Indikators bewegt sich, um die aktuelle Sommerzeit(DST)-Einstellung anzuzeigen.

< Wenn Sommerzeit (DST) auf AUS gestellt ist >



2 Betätigen Sie den Drücker C für drei Sekunden innerhalb von fünf Sekunden nach Ausführung von ①

Der Indikatorzeiger bewegt sich und zeigt auf „ON“ (EIN), Stunden- und Minutenzeiger rücken eine Stunde vor.



3 Wenn Stunden- und Minutenzeiger sich nicht mehr bewegen, wird der DST-Einstellmodus automatisch nach etwa fünf Sekunden beendet.

Die Uhr kehrt zum Zeitanzeigemodus zurück.

Der Zeiger des Multi-Indikators kehrt zur Anzeige des Ladezustandes zurück.

- * Die Zeit, zu der die Uhr zum Zeitanzeigemodus zurückkehrt, ist von der Position des Zeigers des Multi-Indikators abhängig.
- * Die Uhr schaltet auf den Zeitanzeigemodus zurück, auch wenn der Drücker A innerhalb von fünf Sekunden betätigt wird, nachdem Stunden- und Minutenzeiger mit der Bewegung aufhören.

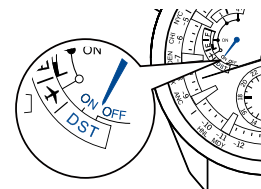


■ Sommerzeit (DST) ausschalten

Wenn die Sommerzeit (DST) eingeschaltet ist, führen Sie die Schritte ① bis ③ durch.

Mit der Ausführung von ② stellen Sie den Zeiger des Multi-Indikators auf „OFF“ (AUS), wie in der Abbildung rechts gezeigt.

Stunden-, Minuten- und Sekundenzeiger rücken um eine Stunde zurück.



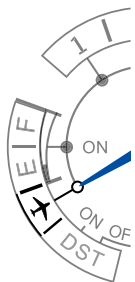
Beim Boarding (Flugmodus (✈))

□ Flugmodus (✈)

Aktivieren Sie den Flugmodus, wenn der Empfang die Funktion anderer elektronischer Geräte in einem Flugzeug usw. beeinträchtigen kann. Im Flugmodus (✈) ist der GPS-Signalempfang (Zeitzoneneinstellung, manuelle Zeiteinstellung und automatische Zeiteinstellung) abgeschaltet.

< Flugmodus (✈) >

Der Zeiger des Multi-Indikators zeigt auf ✈.



* Wenn der Flugmodus (✈) deaktiviert wird, zeigt der Zeiger des Multi-Indikators den Ladezustand an.

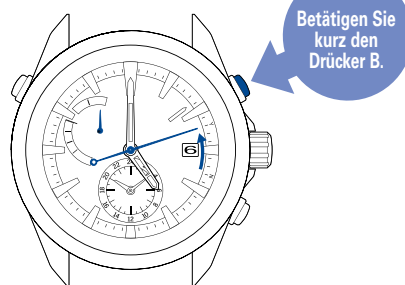
□ Aktivieren des Flugmodus (✈).

Beginnen Sie die Ausführung von ② innerhalb von fünf Sekunden nach Ausführung von ①.

* Wenn fünf Sekunden oder länger nach Ausführung von ① vergangen sind, schaltet die Uhr automatisch auf den Zeitanzeigemodus zurück. Wenn die Uhr zum Zeitanzeigemodus zurückgekehrt ist, beginnen Sie die Bedienung erneut ab ①.

1 Betätigen Sie kurz den Drücker B.

Der Sekundenzeiger zeigt das Empfangsergebnis (Y oder N), und der Zeiger des Multi-Indikators die Art des Empfangs (1 oder 4+) an.

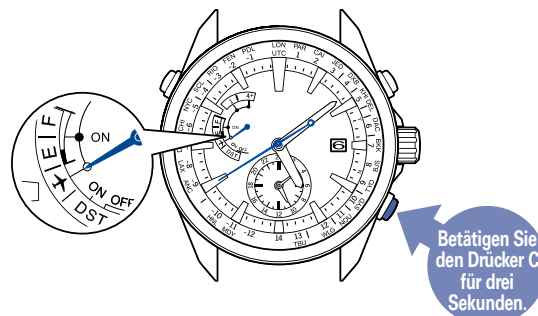


2 Betätigen Sie den Drücker C für drei Sekunden innerhalb von fünf Sekunden nach der Ausführung von ①

Der Sekundenzeiger bleibt auf der 40-Sekunden-Position stehen und der Zeiger des Multi-Indikators zeigt auf ✈.

< Flugmodus (✈) >

Der Zeiger des Multi-Indikators zeigt auf ✈.



3 Die Einstellung des Flugmodus endet automatisch nach fünf Sekunden

Die Uhr kehrt zum Zeitanzeigemodus zurück.

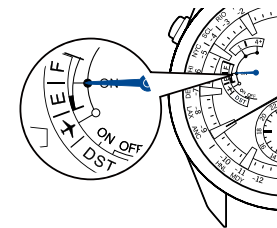
Wenn der Flugmodus (✈) aktiviert ist, weist der Zeiger des Multi-Indikators auf ✈, auch wenn die Uhr auf den Zeitanzeigemodus zurückgeschaltet hat.

→ Zum Einstellen der Uhr auf die Ortszeit des Zielortes in einem Flugzeug usw. (Manuelle Zeitzoneneinstellung) S. 20

□ Rücksetzung des Flugmodus (✈).

Führen Sie die Schritte ① bis ③ durch.

Mit der Ausführung von ② stellen Sie den Zeiger des Multi-Indikators auf „● ON“, wie in der Abbildung rechts gezeigt, und deaktivieren den Flugmodus.



Einstellen der Uhr auf die Ortszeit des Zielortes in einem Flugzeug usw. (Manuelle Zeitzonen-Einstellung)

Manuelle Zeitzonen-Einstellung

An Orten, an denen die Zeitzone nicht automatisch eingestellt wird, kann die Zeitzone manuell eingestellt werden.

→ Standorte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können / Standorte, an denen keine GPS-Signale empfangen werden können S. 13

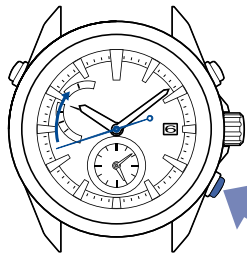
Wählen Sie die Zeitzone unter Bezug auf „Anzeige der Zeitzone und Liste wichtiger Zeitzonen der Welt“ S. 9 aus, um Ortszeit und Datum einzustellen.

* Siehe „Einstellen der Sommerzeit (DST)“ S. 17 ~ 18

Manuelle Einstellung der Zeitzone

1 Halten Sie den Drücker C für drei Sekunden gedrückt und lassen Sie ihn los, wenn der Sekundenzeiger stoppt.

Der Sekundenzeiger bewegt sich auf die Position zur Anzeige der momentan eingestellten Zeitzone.

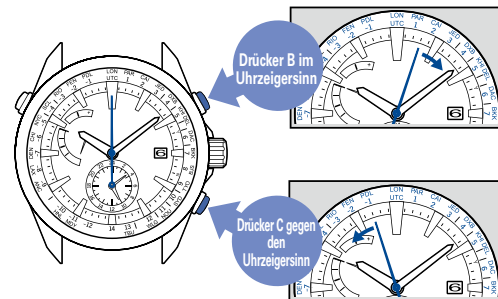


* Wenn Sie den Drücker zu kurz betätigen, schaltet die Uhr zur Prüfung der Zeitzonen-Einstellung (S. 16); drücken Sie den Drücker deshalb immer drei Sekunden lang.

2 Betätigen Sie den Drücker B oder C, um den Sekundenzeiger auf die Zeitzone des Zielortes zu stellen

Wenn der Drücker einmal betätigt wird, bewegt sich der Sekundenzeiger zur nächsten Zone.

* Zur Bedeutung der Stellung des Sekundenzeigers bezüglich der Zeitzonenanzeige Siehe „Anzeige der Zeitzone und Liste wichtiger Zeitzonen der Welt“ S. 9.



< Anzeige des Multi-Indikators >
Zeigt die EIN/AUS-Einstellung der Sommerzeit (DST).

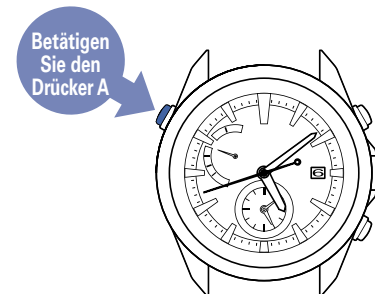
DST	ON	OFF
Anzeige		

* Wenn die Sommerzeit (DST) nicht richtig eingestellt ist, ändern Sie die Einstellung EIN/AUS nach der Ausführung von ③ wie in „Einstellen der Sommerzeit(DST)“ S. 17 ~ 18 beschrieben.

3 Wenn Stunden- und Minutenzeiger stoppen, betätigen Sie den Drücker A

Der Sekundenzeiger beginnt sich zu bewegen.

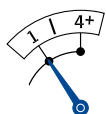
* Während der Einstellung des Datums können Drücker und Krone nicht betätigt werden.



* Wenn der Sekundenzeiger eine Minute oder länger gestoppt ist, kehrt die Uhr automatisch zum Zeitanzeigemodus zurück.

Um nur die Zeit einzustellen (manuelle Zeiteinstellung)

■ Manuelle Zeiteinstellung



Die Uhr kann auf die exakte Uhrzeit der momentan eingestellten Zeitzone eingestellt werden.
(Die Zeitzone ändert sich nicht.)

→ Manuelle Zeiteinstellung [S. 22](#)

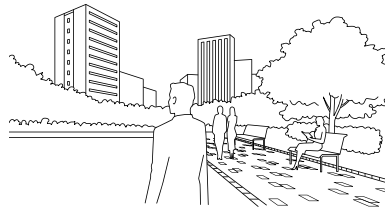
→ Überprüfung der Zeitzone-Einstellung [S. 16](#)

- * Bei der manuellen Zeiteinstellung wird die exakte Uhrzeit der momentan eingestellten Zeitzone angezeigt.
Wenn die Region oder Zeitzone, in der die Uhr verwendet wird, verlassen wird, müssen Sie die Zeitzone anpassen. → **Anpassen der Zeitzone** [S. 14 ~ 16](#)
(Beim Anpassen der Zeitzone werden Uhrzeit und Datum automatisch eingestellt, so dass es nicht erforderlich ist, die Uhrzeit anschließend manuell einzustellen.)
- * Die Sommerzeit (DST) wird nicht automatisch eingestellt. Führen Sie diese Einstellung manuell durch. → **Einstellen der Sommerzeit (DST)** [S. 17 ~ 18](#)
- * Der Erfolg oder das Fehlschlagen des Empfangs hängt von den Empfangsbedingungen ab. → **Standorte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können / Standorte, an denen keine GPS-Signale empfangen werden können** [S. 13](#)
- * Wenn der Empfang bei manueller Zeiteinstellung erfolgreich war, ist auch eine automatische Zeiteinstellung möglich. Für Einzelheiten siehe „Automatische Zeiteinstellung“ [S. 23](#) <Bei schlechten Lichtverhältnissen >“
- * Der Empfang von GPS-Signalen verbraucht viel Energie.
Denken Sie daran, die Uhr regelmäßig aufzuladen, indem Sie sie dem Licht aussetzen, sodass der Zeiger des Multi-Indikators auf der Mittelposition oder auf „F (voll)“ steht. → **Aufladen der Uhr** [S. 11](#)
(Wenn der Ladezustand mit „E (niedrig)“ angezeigt wird, ist kein Empfang eines GPS-Signals möglich.)
→ **Prüfen Sie den Ladezustand.** [S. 10](#)

Manuelle Zeiteinstellung

1 Gehen Sie an einen Ort, an dem GPS-Signale leicht empfangen werden können

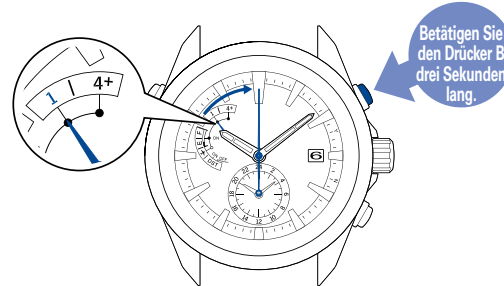
Gehen Sie nach draußen unter freien Himmel mit guter Sicht.



→ **Standorte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können / Standorte, an denen keine GPS-Signale empfangen werden können** S. 13

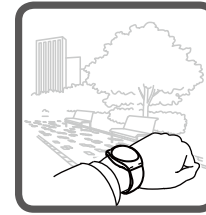
2 Betätigen Sie den Drücker B für drei Sekunden, und lassen Sie ihn los, wenn sich der Sekundenzeiger zur 0-Sekunden-Position bewegt.

Wenn der Sekundenzeiger die 0-Sekunden-Position erreicht hat, beginnt der Empfang. Der Zeiger des Multi-Indikators zeigt auf „1“



- * Wenn der Zeiger des Multi-Indikators auf E oder ✈ zeigt, ist kein Signalempfang möglich, auch wenn die natürlichen Bedingungen einen Signalempfang zulassen. Wenn der Zeiger auf "E" zeigt, laden Sie die Uhr, indem Sie das Zifferblatt dem Licht aussetzen.
→ **Aufladen der Uhr** S. 11
- Wenn der Zeiger auf ✈ weist, setzen Sie den Flugmodus (✈) zurück.
→ **Flugmodus zurücksetzen (✈)** S. 19

3 Halten Sie das Zifferblatt der Uhr nach oben und warten Sie



Der vollständige Empfang kann bis zu einer Minute dauern.

* Die Empfangszeit hängt von den Empfangsbedingungen ab.

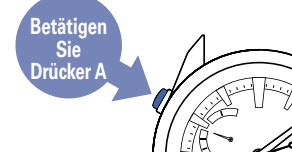
<Anzeige während des Empfangs (Anzahl der gefundenen Satelliten)>

Der Sekundenzeiger zeigt die Qualität des Empfangs an (= Anzahl der GPS-Satelliten, von denen GPS-Signale empfangen werden können).

- * Um nur Zeitinformationen zu erhalten, reicht ein gefundener Satellit.

Anzahl der gefundenen Satelliten	1	0
Anzeige		
Bedeutung	Leicht zu empfangen	Kein Empfang

- * Zum Abbrechen des Empfangs betätigen Sie den Drücker A.



4 Wenn der Sekundenzeiger auf „Y“ oder „N“ weist, ist der Empfang abgeschlossen.

Das Empfangsergebnis wird fünf Sekunden lang angezeigt. Danach bewegen sich Stunden- und Minutenzeiger und Zeit und Datum werden eingestellt.

Anzeige des Empfangsergebnisses	Y: Erfolgreich	N: Fehlgeschlagen
Anzeige		
Bedeutung	Normaler weiterer Gebrauch der Uhr.	→ Wenn das Empfangsergebnis als „N“ angezeigt wird S. 42

Überprüfung, ob der Empfang erfolgreich war, nachdem die Uhr zum Zeitanzeigemodus zurückkehrt ist.

→ **Überprüfung, ob der Empfang erfolgreich war** S. 24

Wenn die falsche Uhrzeit angezeigt wird, obwohl der Zeiger auf „Y“ zeigt, so stimmt vielleicht die eingestellte Zeitzone nicht mit dem Gebiet überein, wo Sie sich befinden. Prüfen Sie die Zeitzone-Einstellung.
→ **Einstellung der Zeitzone** S. 14 ~ 16

- * Während der Einstellung des Datums können Drücker und Krone nicht betätigt werden.
- * Manuelle Einstellung der Sommerzeit (DST).
→ **Einstellen der Sommerzeit (DST)** S. 17 ~ 18

Automatische Zeiteinstellung

Diese Uhr kann durch den automatischen Empfang von GPS-Signalen auf die genaue Zeit eingestellt werden, indem sie hellem Licht unter freiem Himmel ausgesetzt wird.

Wenn die Uhr unter einem Ärmel getragen wird und das Zifferblatt deswegen auch im Freien unter offenem Himmel nicht mit ausreichend Licht versorgt wird, läuft die Uhr auf der Basis des Zeitsignals der letzten erfolgreichen Zeiteinstellung (oder Zeitzone-Einstellung) und führt zu einem späteren Zeitpunkt selbständig eine erneute automatische Zeiteinstellung durch.

- * An einem Ort ohne gute Sichtbedingungen können GPS-Signale nicht empfangen werden. → Standorte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können / Standorte, an denen keine GPS-Signale empfangen werden können [S. 13](#)
- * Bei ausreichendem Ladezustand erfolgt der automatische Empfang täglich.
- * Die automatische Zeiteinstellung erfolgt höchstens einmal am Tag. Auch wenn eine automatische Zeiteinstellung fehlgeschlagen ist, so erfolgt die nächste Zeiteinstellung erst am nächsten Tag oder später.

Während des Empfangsvorgangs bewegen sich die Zeiger wie bei der manuellen Zeiteinstellung.

→ **Manuelle Zeiteinstellung** [S. 21 ~ 22](#)

- * Die Zeitzone wird bei der automatischen Zeiteinstellung nicht umgestellt.
Wenn die Region, in der die Uhr verwendet wird, verlassen wird, führen Sie bitte die Zeitzone-Einstellung durch. Anpassen der Zeitzone [S. 14 ~ 16](#)

◀ Bei schlechten Lichtverhältnissen ▶

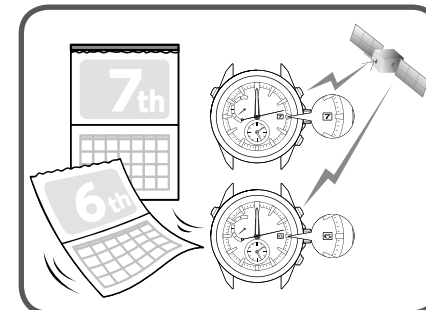
Wenn Sie sich im Freien unter offenem Himmel befinden, aber die Uhr etwa im Winter unter dem Ärmel verborgen ist und das Zifferblatt nicht ausreichend mit Lichtenergie versorgt wird oder Sie sich in einem Gebiet mit kurzen Tageslichtzeiten befinden oder die Uhr wegen schlechtem Wetter längere Zeit nicht ausreichend mit Lichtenergie versorgt wird, läuft die Uhr auf der Basis des Zeitsignals der letzten erfolgreichen Zeiteinstellung und führt zu einem späteren Zeitpunkt selbständig eine erneute automatische Zeiteinstellung durch. Wenn die Uhr unter den obigen Bedingungen verwendet wird, versuchen Sie bei guten Empfangsbedingungen eine manuelle Zeiteinstellung durchzuführen.

→ **Manuelle Zeiteinstellung** [S. 22](#)

Die Uhr startet nicht automatisch bei guten Empfangsbedingungen mit einer automatischen Zeiteinstellung, sondern berücksichtigt zusätzlich folgende Bedingungen:

- **Ladezustand Letztes**
- **Empfangsergebnis**

- * Wenn der Zeiger des Multi-Indikators auf „E (niedrig)“ zeigt oder der Flugmodus aktiviert ist, ist eine automatische Zeiteinstellung nicht möglich.
Wenn der Zeiger des Multi-Indikators auf „E“ zeigt, laden Sie die Uhr, indem Sie das Zifferblatt dem Licht aussetzen. → **Aufladen der Uhr** [S. 11](#)
→ **Prüfen Sie den Ladezustand** [S. 10](#)
- * Bei niedrigem Ladezustand verlängert sich der Zeitraum zwischen den automatischen Zeiteinstellungen. Denken Sie daran, die Uhr regelmäßig aufzuladen.
- * Wenn die Zeitzone-Einstellung oder manuelle Zeiteinstellung erfolgt, bevor die automatische Zeiteinstellung beginnt, so wird an diesem Tag keine weitere automatische Zeiteinstellung durchgeführt.

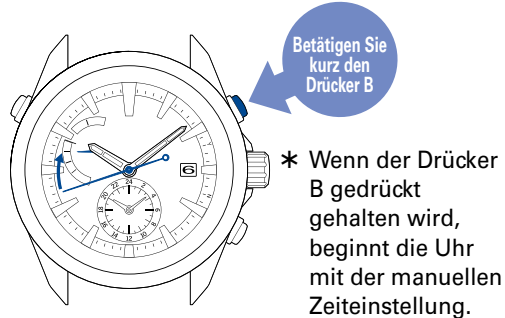


■ Prüfen Sie, ob der Empfang erfolgreich war (Empfangsergebnis-Anzeige)

Die Art des Empfangs und das Empfangsergebnis (erfolgreich oder fehlgeschlagen) des letzten GPS-Signalempfangs wird fünf Sekunden lang angezeigt.

1 Betätigen Sie kurz den Drücker B

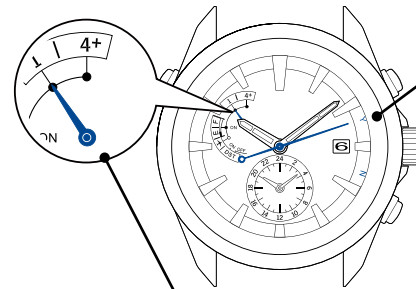
Der Sekundenzeiger und der Zeiger des Multi-Indikators zeigen das Empfangsergebnis.



2 Prüfen Sie (innerhalb von fünf Sekunden), ob der Empfang erfolgreich war

Der Sekundenzeiger zeigt das Empfangsergebnis (erfolgreich/ fehlgeschlagen)

Der Zeiger des Multi-Indikators zeigt an, ob der Empfang des letzten GPS-Signals der Zeiteinstellung oder Zeitzone-Einstellung diene.



Sekundenzeiger: Empfangsergebnis (erfolgreich/fehlgeschlagen)

	Ergebnis	Erfolgreich	Fehlgeschlagen
Anzeige			
Position		Y 12-Sekunden-Position	N 18-Sekunden-Position

Anzeige des Multi-Indikators: Art des Empfangs (Manuelle Zeiteinstellung oder Zeitzone-Einstellung)

Art	1 (Manuelle Zeiteinstellung)	4+ (Zeitzone-Einstellung)
Anzeige		

* Nach fünf Sekunden oder wenn der Drücker A betätigt wird, kehrt die Uhr zum Zeitanzeigemodus zurück.

* Die Zeitdauer, zu der die Uhr zum Zeitanzeigemodus zurückkehrt, ist von der Position des Zeigers des Multi-Indikators abhängig.

Wenn das Empfangsergebnis Y ist

- Der Empfang war erfolgreich. Normaler weiterer Gebrauch der Uhr.

Wenn das Empfangsergebnis N ist

- Der Empfang ist fehlgeschlagen. Begeben Sie sich zu einem Ort im Freien, an dem GPS-Signale leicht empfangen werden können.

→ Standorte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können / Standorte, an denen keine GPS-Signale empfangen werden können [S. 13](#)

- * Ungefähr fünf Tage nach einem erfolgreichen Empfang ändert sich das Empfangsergebnis auf „N“.
- * Selbst wenn die Uhr kein GPS-Signal empfangen kann, arbeitet sie mit Quarzgenauigkeit (± 15 Sekunden Gangabweichung im Monat).

Wenn der Empfang fehlgeschlagen ist, stellen Sie bitte Zeit und Datum manuell ein.

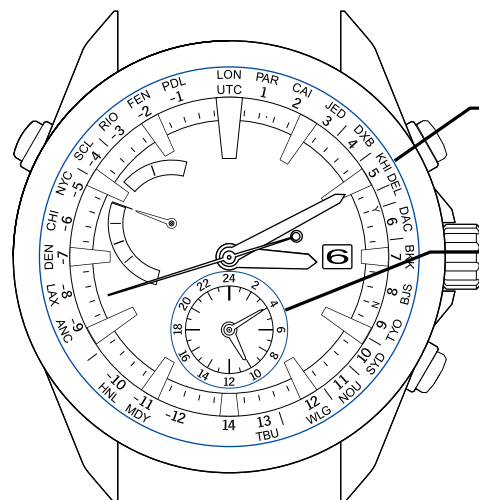
→ Manuelle Zeiteinstellung [S. 43](#)

→ Manuelles Einstellen des Datums [S. 44](#)

Anzeige einer Zweiten Zeitzone

Zifferblatt und Nebenzifferblatt können die Zeiten von zwei verschiedenen Regionen anzeigen.

Beispiel: Die Zeiten von Honolulu und Japan werden auf dem Zifferblatt und dem Nebenzifferblatt angezeigt.



Zifferblatt: Ortszeit (Honolulu)

Honolulu-Zeit (UTC -10 Stunden): 15:10:42
Datum: Tag des 6.

Nebenzifferblatt: Heimatzeit (Japan)

Japan-Zeit: (UTC +9 Stunden): 10:10 (in 24-Stunden-Anzeige)
→ **Einstellung des Nebenzifferblatts** [S. 26](#)

Einstellen des Nebenzifferblatts

- Das Nebenzifferblatt zeigt die Zeit in einem 24-Stunden-System an.
- Selbst, wenn die Zeitzone des Zifferblatts geändert wird, bleibt die Zeit des Nebenzifferblatts unverändert.

Zifferblatt und Nebenzifferblatt sind voneinander unabhängige Anzeigen.

1 Kronenverschraubung lösen

Kronenverschraubung lösen

Drehen Sie die Krone vor dem Bedienen zum Lösen der Verschraubung gegen den Uhrzeigersinn (nach unten). Die Krone kann jetzt betätigt werden.



Lösen der Verschraubung

Krone verschraubt

Krone nicht verschraubt



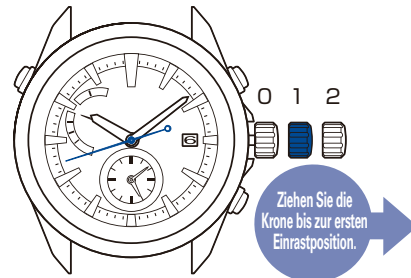
→ Verschraubte Krone S.34

2 Ziehen Sie die Krone bis zur ersten Einrastposition

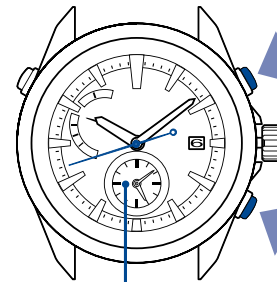
Der Sekundenzeiger läuft zur 30-Sekunden-Position und bleibt stehen.

Die Uhr schaltet in den Zeiteinstellmodus für das Nebenzifferblatt.

(Die Zeiger auf dem Zifferblatt bewegen sich weiter)

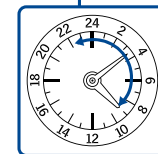


3 Betätigen Sie den Drücker B oder C zum Einstellen der Zeit



Betätigen Sie den Drücker B, um die Uhr eine Minute vorzustellen

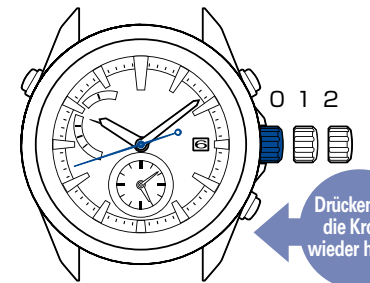
Betätigen Sie den Drücker C, um die Uhr eine Minute zurückzustellen



Bleibt der Drücker zwei Sekunden oder länger gedrückt, so beginnen die Stunden-/Minutenzeiger des Nebenzifferblatts zu laufen, bis der Drücker erneut betätigt wird und die Zeiger stehenbleiben.

4 Drücken Sie die Krone wieder hinein

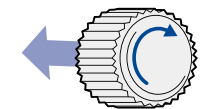
Der Vorgang ist abgeschlossen.



* Krone verschrauben

Drücken Sie die Krone leicht gegen das Uhrengehäuse und drehen Sie die Krone unter leichtem Druck im Uhrzeigersinn.

Während Sie die Krone hineindrücken



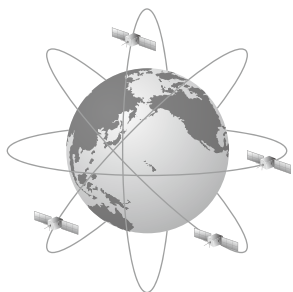
Schrauben

Verfahren zur Einstellung von Uhrzeit und Datum der GPS-Uhr

Was ist GPS

GPS - Steht für Global Positioning System, ein Satellitensystem zur Bestimmung des aktuellen Standorts auf der Erde. 24 Satelliten decken die gesamte Erdoberfläche ab. Zur Zeit wird das System von etwa 30 GPS-Satelliten betrieben. Wo immer Sie sich auf der Welt befinden, kann Ihr Standort durch Informationen von mehr als vier GPS-Satelliten bestimmt werden

GPS-Satellit

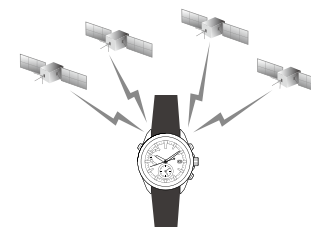


Dies ist ein vom US Verteidigungsministerium betriebener Satellit (offizieller Name ist NAVSTAR), der die Erde in einer Höhe von 20.000 km umkreist. Anfänglich war dieser Satellit für rein militärische Zwecke bestimmt, darf aber mittlerweile zum Teil zivil genutzt werden, zum Beispiel in Fahrzeugnavigationssystemen und Mobiltelefonen. Der GPS-Satellit ist mit einer hochpräzisen Atomuhr ausgestattet, mit einer Gangabweichung von nur einer Sekunde in 100.000 Jahren.

Verfahren zur Einstellung von Uhrzeit und Datum der GPS-Uhr

Diese Uhr empfängt GPS-Signale von GPS-Satelliten, um Zeit und Datum auf Grundlage folgender Informationen einzustellen:

- Genaue Uhrzeit und genaues Datum von der Atomuhr des Satelliten
- Informationen über die Zeitzone, in der Sie sich befinden
(Der aktuelle Standort wird grundsätzlich durch mehr als vier GPS-Satelliten bestimmt und daraus ermittelt, in welcher der insgesamt 39 Zeitzonen der Erde Sie sich befinden.)



- * Um Informationen über die Zeitzone zu erhalten, in der Sie sich befinden, ist es notwendig, diese Zeitzone einzustellen.
→ Anpassen der Zeitzone [S. 14 ~ 16](#)
- * Im Gegensatz zu Navigationsgeräten ist diese Uhr nicht dafür konstruiert, ständig GPS-Signale von GPS-Satelliten zu empfangen. Diese Uhr empfängt GPS-Signale von GPS-Satelliten nur im Zeitzonen-Einstellmodus, automatisch oder manuell.

Zeitzone

□ Zeitzone

Basierend auf der Coordinated Universal Time (UTC), dem allgemein gültigen internationalen Zeitstandard, legt jedes Land oder jede Region eine Standardzeit fest. Die Region, in der dieselbe Standardzeit angewandt wird, heißt Zeitzone. Zur Zeit ist die Erde in 39 Zeitzonen aufgeteilt.

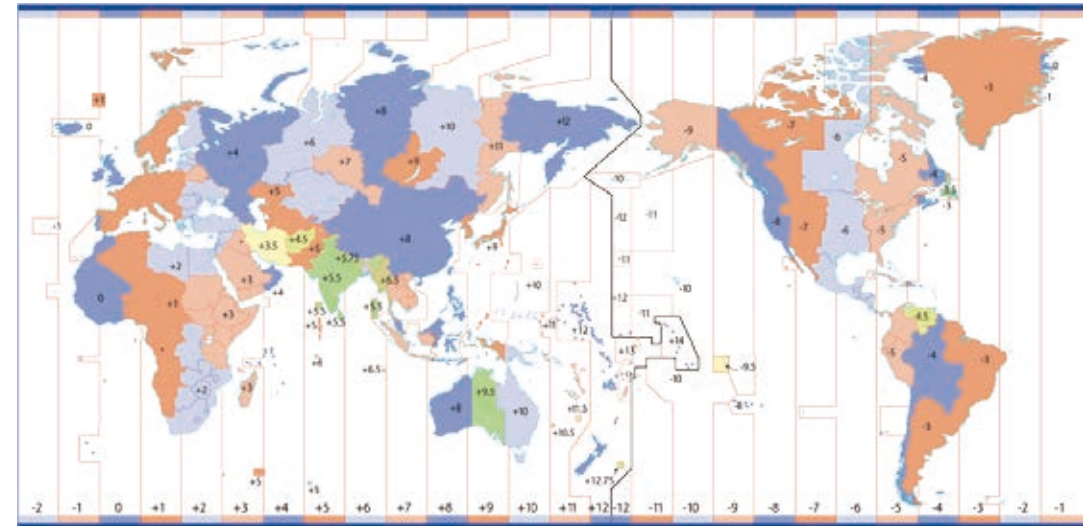
Außerdem kommt in einigen Gebieten die Sommerzeit (DST) zur Anwendung.

□ Coordinated Universal Time (UTC)

Die UTC ist der allgemein gültige und international vereinbarte Zeitstandard. Sie wird weltweit als offizieller Zeitstandard verwendet. Die UTC basiert auf den Zeitangaben der über die Erde verteilten Atomuhren, „International Atomic Time“ (TAI). Im Gegensatz zur Universalzeit UT, die den Schwankungen der Erdrotation stetig folgt, indem die Länge der Zeiteinheit angepasst wird, gleicht die UTC diese Schwankungen mittels Schaltsekunden aus.

* Die Zeitzonendaten basieren auf dem Stand Januar 2012.

* Beachten Sie bitte, dass Regionen, die später Festlegungen zum Wechsel der Zeitzone treffen, nicht berücksichtigt werden können.



* Die Zeitunterschiede und die Anwendung der Sommerzeit in den einzelnen Gebieten können sich ändern, wenn die Regierungen der entsprechenden Regionen oder Länder dies beschließen.

GPS-Signalempfang

Der GPS-Signalempfang umfasst drei verschiedene Arten. Die Merkmale für jede Art sind wie folgt:

Art des Empfangs	Zeiteinstellung	Zeitzone-Einstellung	Empfang der Daten für die Schaltsekunde
Anzeige	 Manuelle Zeiteinstellung → S. 21 ~ 22 Automatische Zeiteinstellung → S. 23	 Einstellung der Zeitzone → S. 14 ~ 15	
Bedeutung	Zeiteinstellung Die genaue Uhrzeit der ausgewählten Zeitzone wird angezeigt. * Prüfen der eingestellten Zeitzone → S. 16	Ermittlung der Zeitzone und Einstellen der Uhrzeit Die Zeitzone, in der Sie sich befinden, wird ermittelt und die genaue Uhrzeit wird angezeigt.	Empfang der Daten für die Schaltsekunde Bereitschaft zum und Empfang von Daten für die Schaltsekunde → S. 30
Anzahl der erforderlichen Satelliten	Ein Satellit (um nur Zeitinformationen zu erhalten)	Grundsätzlich mehr als vier Satelliten (um Zeitinformationen und Zeitzoneinformationen zu erhalten)	_____
Erforderliche Zeit für den Empfang	Sechs Sekunden bis eine Minute	30 Sekunden bis zwei Minuten	Bis 18 Minuten
Anwendung	Um die genaue Uhrzeit einzustellen, während sie in derselben Zeitzone verwendet wird	Wenn die Uhr in einer anderen Zeitzone verwendet wird	Automatische Anzeige nach der Zeiteinstellung oder Zeitzone-Einstellung im Juni oder Dezember.

GPS-Signalempfang (Fragen und Antworten)

F: Wenn die Uhr in einer anderen Zeitzone verwendet wird, zeigt die Uhr dann automatisch die neue Ortszeit an?

A: Die Uhr zeigt nicht automatisch die neue Ortszeit an, wenn sie in einer anderen Zeitzone verwendet wird. Wenn Sie sich an einem Ort mit guten Empfangsbedingungen für GPS-Signale befinden, führen Sie eine Zeitzone-Einstellung durch. Die Uhr wird automatisch auf die Ortszeit eingestellt. Wenn Sie sich an einem Ort befinden, an dem keine GPS-Signale empfangen werden können, stellen Sie die Zeitzone manuell ein.
→ **Manuelle Zeitzone-Einstellung S. 20**
(Diese Uhr kann auf insgesamt 39 Zeitzone weltweit eingestellt werden.)

F: Wird die Uhr automatisch auf Sommerzeit gestellt, wenn GPS-Signale empfangen werden?

A: Stellen Sie Sommerzeit (DST) manuell ein.
→ **Einstellen der Sommerzeit (DST) S. 17 ~ 18**
(GPS-Signale von GPS-Satelliten schließen keine Informationen über die Sommerzeit (DST) ein.)
Selbst einige Länder und Regionen in derselben Zeitzone wenden die Sommerzeit nicht einheitlich an.
→ **Sommerzeit (DST) S. 17**

F: Ist es notwendig, besondere Einstellungen in Jahren vorzunehmen, in denen eine Schaltsekunde hinzugefügt wird?

A: Es sind keine besonderen Einstellungen notwendig.
Da die Uhr Daten über Schaltsekunden gleichzeitig mit GPS-Signalen erhält (ungefähr im Juni oder Dezember), wird eine Schaltsekunde automatisch durch den periodischen Empfang von GPS-Signalen hinzugefügt. Einzelheiten finden Sie unter „Schaltsekunde (Automatischer Empfang von Schaltsekundendaten)“ → S. 30.”

Schaltsekunde (Automatischer Empfang von Schaltsekundendaten)

■ Schaltsekunde

Die Schaltsekunde dient zum Ausgleich der astronomisch bedingten Abweichungen von der Universal Time (UT) und der „Internationalen Atomzeit (TAI)“. „Eine Sekunde“ kann einmal im Jahr oder in ein paar Jahren hinzugefügt oder abgezogen werden.

■ Automatischer Empfang von Schaltsekundendaten

Muss eine Schaltsekunde hinzugefügt werden, so erfolgt dies automatisch durch den Empfang von Schaltsekundendaten über das GPS-Signal.

* „Schaltsekundendaten“ beinhalten Informationen über künftige und aktuelle Schaltsekundendaten.

■ Empfang von Schaltsekundendaten

Beim Empfang von GPS-Signalen (Zeitzone-Einstellung oder Zeiteinstellung) ungefähr im Juni oder Dezember zeigt der Zeiger des Multi-Indikators wie rechts dargestellt die Bereitschaft zum Empfang von Schaltsekundendaten an. Gleichzeitig zeigt der Sekundenzeiger auf eine Position zwischen 0 und 18 Sekunden und informiert damit über die verbleibende Zeit in Minuten bis zum Empfang der Schaltsekundendaten. Die Wartezeit vermindert sich jede Minute um eine Minute, wenn der Sekundenzeiger auf die 0-Sekunden-Position zeigt beginnt der Empfang der Schaltsekundendaten. Es wird empfohlen, dass Sie die Uhr an einer Stelle platzieren, an der GPS-Signale gut empfangen werden können.

→ Standorte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können / Standorte, an denen keine GPS-Signale empfangen werden können [S. 13](#)

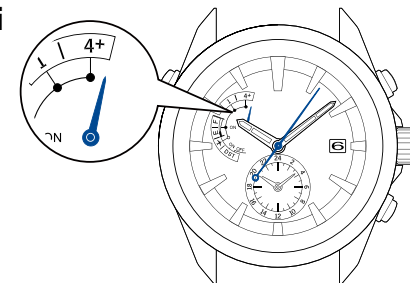
- * Die Position des Sekundenzeigers zeigt die Zeit, bis der Empfang der Schaltsekundendaten beginnt.
(Wenn der Sekundenzeiger auf die 6-Sekunden-Position zeigt, bedeutet dies, dass der Empfang in etwa 6 Minuten beginnt.)
- * Zu dieser Zeit bewegt sich der Sekundenzeiger nicht in Ein-Sekunden-Schritten, dies ist keine Fehlfunktion.

Während des Empfangs der Schaltsekundendaten bewegt sich der Sekundenzeiger wie bei der manuellen Zeiteinstellung. → Manuelle Zeiteinstellung [S. 21 ~ 22](#)

Wenn der Empfang der Schaltsekundendaten abgeschlossen ist und das Empfangsergebnis angezeigt wurde, beginnt sich der Sekundenzeiger in Ein-Sekunden-Schritten zu bewegen.

Der Zeiger des Multi-Indikators kehrt zur Anzeige des Ladezustandes zurück. Verwenden Sie die Uhr normal weiter.

* Der Empfang der Schaltsekundendaten erfolgt halbjährlich, unabhängig davon, ob eine Schaltsekunde hinzugefügt werden muss.



Unter folgenden Bedingungen beginnt beim Empfang von GPS-Signalen ebenfalls ein Empfang der Schaltsekundendaten.

- GPS-Signale werden nach dem Zurücksetzen des Systems empfangen
- GPS-Signale wurden lange Zeit nicht empfangen
- Empfang von Schaltsekundendaten fehlgeschlagen

(Der Empfang von Schaltsekundendaten erfolgt mit dem nächsten Empfang von GPS-Signalen. Dies wird so lange wiederholt, bis der Empfang der Schaltsekundendaten erfolgreich ist.)

Bewegung des Sekundenzeigers und Ladezustand der Uhr (Warnanzeige bei geringem Ladezustand)

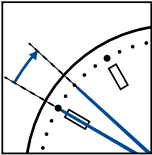
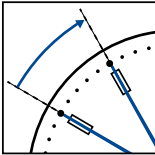
Die Bewegung des Sekundenzeigers zeigt den Status der Uhr an

▣ Bewegungen mit Schritten von zwei Sekunden / fünf Sekunden zeigen an,

dass der Ladezustand der Uhr niedrig ist und die Warnanzeige zu arbeiten beginnt.

dass der Ladezustand der Uhr niedrig ist und Sie die Uhr zum Laden dem Licht aussetzen müssen. → Aufladen der Uhr [S. 11](#)

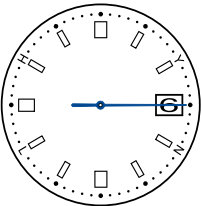
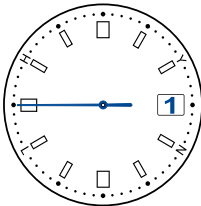
* Wenn die Warnanzeige bei geringem Ladezustand in Betrieb ist, werden auch nach der Bedienung von Drücker oder Krone keine Funktionen aktiviert. Dies ist keine Fehlfunktion

	Bewegung in Schritten von zwei Sekunden	Bewegung in Schritten von fünf Sekunden
Status	Der Sekundenzeiger läuft in Schritten von zwei Sekunden. 	Der Sekundenzeiger läuft in Schritten von fünf Sekunden. 
Einschränkung bei Funktion/Anzeige	• Empfang ist nicht möglich • Keine automatische Zeiteinstellung	• Stundenzeiger, Minutenzeiger, Datum und Zeiger des Nebenzifferblattes bleiben stehen. • Empfang ist nicht möglich • Keine automatische Zeiteinstellung
Lösung	(1) Laden Sie die Uhr, indem Sie sie dem Licht aussetzen, bis sich der Sekundenzeiger in Schritten von einer Sekunde bewegt. → Aufladen der Uhr S. 11 (2) Denken Sie daran, die Uhr regelmäßig aufzuladen, bis der Zeiger des Multi-Indikators auf die Mittelposition oder „F (voll)“ zeigt. (Wenn der Zeiger des Multi-Indikators auf „E“ zeigt, können keine GPS-Signale empfangen werden.) → Prüfen Sie den Ladezustand S. 10	(1) Laden Sie die Uhr auf, bis der Zeiger des Multi-Indikators auf die Mittelposition oder "F (voll)" zeigt. → Prüfen Sie den Ladezustand S. 10 (2) Führen Sie die Zeitzone-Einstellung aus, um die Zeit einzustellen. → Anpassen der Zeitzone S. 14 ~ 16

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Der Sekundenzeiger bleibt auf der 15-Sekunden-Position oder 45-Sekunden-Position stehen (Energiesparmodus)

Wenn die Uhr längere Zeit nicht dem Licht ausgesetzt ist, beginnt der Energiesparmodus

	Energiesparmodus 1	Energiesparmodus 2
Status	Der Sekundenzeiger bleibt auf der 15-Sekunden-Position stehen. 	Der Sekundenzeiger bleibt auf der 45-Sekunden-Position 
Einschränkung bei Funktion/Anzeige	- Stundenzeiger, Minutenzeiger, Datum und Zeiger des Nebenzifferblattes bleiben stehen. - Keine automatische Zeiteinstellung	- Stundenzeiger, Minutenzeiger, Datum und Zeiger des Nebenzifferblattes bleiben stehen. (Datum zeigt „1“ an.) - Kein Empfang möglich - Keine automatische Zeiteinstellung - Der Zeiger des Multi-Indikators zeigt auf „E“
Ursache	Die Uhr wurde seit 72 Stunden oder länger nicht dem Licht oder nicht ausreichendem Licht ausgesetzt.	Wenn sich die Uhr über einen langen Zeitraum in einem ungenügenden Ladezustand befindet.
Lösung des Problems	Die Uhr kehrt zur normalen Zeitanzeige zurück nachdem sie für mindestens fünf Sekunden ausreichendem Licht ausgesetzt wurde oder nach Betätigen eines beliebigen Drückers.	(1) Laden Sie die Uhr ausreichend auf, bis der Zeiger des Multi-Indikators auf die Mittelposition oder "F (voll)" zeigt. → S. 10 ~ 11 (2) Führen Sie die Zeitzone-Einstellung aus, um die Zeit einzustellen. → S. 14 ~ 16

Energiesparmodus 2

- * Während die Uhr aufgeladen wird, läuft der Sekundenzeiger in „Fünf-Sekunden-Schritten“ Während der „Bewegung in Fünf-Sekunden-Schritten“ können weder die Drücker noch die Krone betätigt werden.
- * Wenn der „Energiesparmodus 2“ länger anhält, fällt die gespeicherte Energie ab, und die internen Informationen über die aktuelle Zeit gehen verloren.

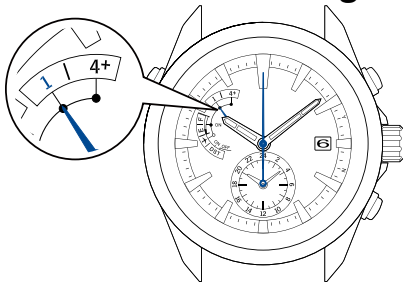
Der Sekundenzeiger bleibt auf der 0-Sekunden-Position oder 5-Sekunden-Position stehen (automatische Zeiteinstellung)

Die automatische Zeiteinstellung wird durchgeführt.

→ Automatische Zeiteinstellung [S. 23](#)

Der Zeiger des Multi-Indikators zeigt auf „1“.

Der vollständige Empfang kann bis zu einer Minute dauern.
Verwenden Sie die Uhr unter Beachtung der Angaben unter "Standorte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können" [S. 13](#).



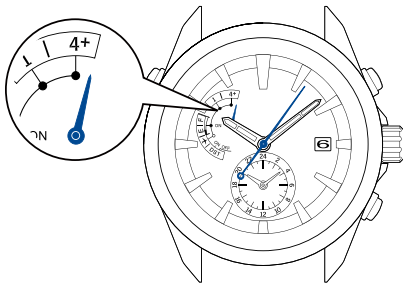
Der Sekundenzeiger stoppt zwischen der 0- und 18-Sekunden-Position (Bereit zum Empfang der Daten für die Schaltsekunde)

Zeigt an, dass die Uhr bereit zum Empfang der Daten für die Schaltsekunde ist.

Gleichzeitig stoppt der Sekundenzeiger zwischen der 0- und 18-Sekunden-Position, um die verbleibende Zeit in Minuten bis zum Empfang der Schaltsekundendaten anzuzeigen. Die Wartezeit vermindert sich jede Minute um eine Minute und wenn der Sekundenzeiger auf die 0-Sekunden-Position zeigt beginnt der Empfang der Schaltsekundendaten. Es wird empfohlen, dass Sie die Uhr an einer Stelle platzieren, an der GPS-Signale leicht empfangen werden können.

→ **Standorte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können / Standorte, an denen keine GPS-Signale empfangen werden können** [S. 13](#)

- * Die Position des Sekundenzeigers zeigt die Zeitdauer, bis zum Empfang der Schaltsekundendaten.
(Wenn der Sekundenzeiger auf die 6-Sekunden-Position weist, bedeutet dies, dass der Empfang in etwa 6 Minuten beginnt.)
 - * Zu dieser Zeit bewegt sich der Sekundenzeiger nicht in Ein-Sekunden-Schritten, dies ist keine Fehlfunktion.
- **Automatischer Empfang von Schaltsekundendaten** [S. 30](#)



Die Anzeige der Bereitschaft für den Empfang von Schaltsekundendaten kann bis zu 18 Minuten dauern, danach beginnt die Uhr mit dem Empfang der Schaltsekundendaten. Während des Empfangs bewegt sich der Sekundenzeiger auf gleiche Weise wie bei der manuellen Zeiteinstellung. → **Manuelle Zeiteinstellung** [S. 21 ~ 22](#)

Wenn der Empfang der Schaltsekundendaten abgeschlossen ist, bewegt sich der Sekundenzeiger in Ein-Sekunden-Schritten.
Verwenden Sie die Uhr normal weiter.

- * Der Empfang der Schaltsekundendaten erfolgt halbjährlich, unabhängig davon, ob eine Schaltsekunde hinzugefügt werden muss.

Tägliche Wartung

● Die Uhr braucht gute tägliche Pflege.

- Waschen Sie die Uhr nicht, wenn die Krone in herausgezogener Position ist.
- Wischen Sie Feuchtigkeit, Schweiß oder Schmutz mit einem weichen Tuch ab.
- Wenn die Uhr in Seewasser getaucht wurde, waschen Sie sie anschließend in Süßwasser und wischen Sie sie sorgfältig trocken.

* Wenn Ihre Uhr als "nicht wasserdicht" oder als "wasserdicht für den täglichen Gebrauch" eingestuft ist, waschen Sie die Uhr nicht.

Eigenschaften und Modellnummer → [S. 33](#)

Wasserdichtigkeit → [S. 35](#)

● Drehen Sie hin und wieder die Krone.

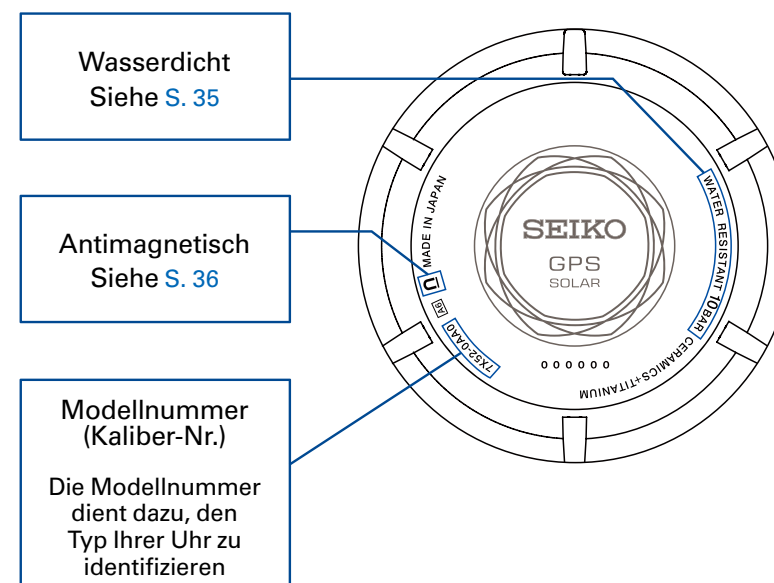
- Drehen Sie hin und wieder die Krone, um Korrosion zu vermeiden.
- Dasselbe sollten Sie auch bei einer verschraubten Krone tun.
Verschraubte Krone → [P. 34](#)

● Betätigen Sie ab und zu die Drücker.

- Bitte betätigen Sie ab und zu die Drücker, um Korrosion zu verhindern.

Eigenschaften und Modellnummer

Auf der Rückseite Ihrer Uhr finden Sie die Modellnummer und Informationen zu den Eigenschaften Ihrer Uhr



* Die obigen Zahlen sind Beispiele. Sie können von den Zahlen auf der Gehäuserückseite Ihrer Uhr abweichen.

Verschraubte Krone

Verschraubte Kronen sind mit einem Mechanismus ausgestattet, mit dem die Krone sicher verschraubt werden kann, wenn sie nicht bedient wird. Damit werden Bedienungsfehler vermieden und die Wasserdichtigkeit wird verbessert.

- **Bevor Sie eine verschraubte Krone bedienen, müssen Sie sie lösen.**
- **Nachdem Sie die Einstellungen mit der Krone beendet haben, achten Sie darauf, die Krone wieder zu verschrauben.**

[Lösen der Krone]

Drehen Sie die Krone entgegen dem Uhrzeigersinn (nach unten), um sie zu lösen. Nun können Sie mit der Krone Einstellungen vornehmen.

Lösen Sie die Krone, bevor Sie damit Einstellungen vornehmen.

Lösen



Krone verschraubt



Krone gelöst

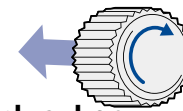


[Verschrauben der Krone]

Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn (nach oben), während Sie sie gleichzeitig leicht gegen das Uhrengehäuse drücken, bis sie sich nicht mehr dreht.

Nachdem Sie die Uhr eingestellt haben, verschrauben Sie die Krone.

Krone hineindrücken und dabei



schrauben

* Wenn Sie die Krone verschrauben, drehen Sie sie langsam und vorsichtig, um sicher zu sein, dass das Gewinde richtig fasst. Achten Sie darauf, die Krone nicht mit Kraft hineinzudrücken, weil dadurch die Gewindeöffnung im Uhrengehäuse beschädigt werden kann.

Wasserdichtigkeit

Bevor Sie die Uhr in Gebrauch nehmen, beachten Sie bitte die unten stehenden Erläuterungen zum Grad der Wasserdichtigkeit Ihrer Uhr.

Angaben auf der Gehäuserückseite	Wasserdichtigkeit	Hinweise für die Benutzung	
KEINE ANGABE	Nicht wasserdicht	Vermeiden Sie Wasser- oder Schweißtropfen.	
WATER RESISTANT	Wasserdicht für den täglichen Gebrauch	Die Uhr ist für gelegentlichen Kontakt mit Wasser im täglichen Gebrauch geeignet.	 ACHTUNG Nicht zum Schwimmen geeignet.
WATER RESISTANT 5BAR	Wasserdicht für den täglichen Gebrauch bis zu einem Druck von 5 bar.	Die Uhr ist zum Schwimmen geeignet.	
WATER RESISTANT 10 (20) BAR	Wasserdicht für den täglichen Gebrauch bis zu einem Druck von 10 (20) bar.	Die Uhr ist zum Tauchen ohne Geräte geeignet.	

Magnetischer Widerstand (Magnetischer Einfluss)

Diese Uhr kann von Magnetismus im näheren Umfeld beeinflusst werden und infolgedessen zeitweilig vor- oder nachgehen oder nicht funktionieren.

* Selbst, wenn die Uhr aufgrund magnetischer Einflüsse vor- oder nachgeht, werden die Zeigerpositionen automatisch durch die „automatische Zeigerausrichtung“ eingestellt. (P. 50)

Diese Uhr weist einen magnetischen Widerstand auf, der die Anforderungen der ISO „Antimagnetische Uhren“ erfüllt.

Achtung

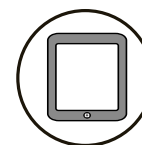
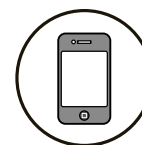
Halten Sie die Uhr mehr als 5 cm von magnetischen Produkten fern.

Wenn die Uhr magnetisiert wird und ihre Genauigkeit von den üblichen Gangwerten für den normalen Gebrauch abweicht, ist eine Entmagnetisierung und Neuregulierung kostenpflichtig, auch während der Garantiezeit.

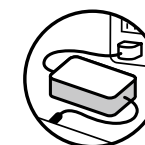
Weshalb kann diese Uhr von Magnetismus beeinflusst werden.

Der eingebaute Motor enthält einen Magneten, der durch ein starkes äußeres elektromagnetisches Feld beeinflusst werden kann.

Magnetischer Widerstand und Einfluss von Magnetismus



Smartphone, Mobiltelefon,
Tablet Terminal (Lautsprecher)



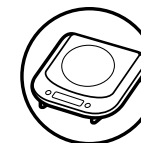
Netzteil



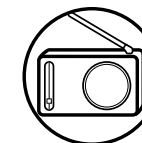
Tasche (mit
Magnetverschluss)



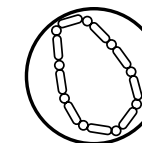
mit Wechselstrom
betriebener
Rasierapparat



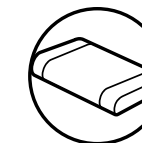
magnetische
Kochplatte



tragbares Radio
(Lautsprecher)



magnetische
Halskette



magnetisches
Gesundheitskissen

Armband

Das Armband hat direkten Kontakt mit Ihrer Haut und wird durch Schweiß oder Staub verschmutzt. Durch mangelnde Pflege kann deshalb die Qualität des Armbands beeinträchtigt werden, es kann zu Hautreizungen kommen oder die Ärmelkante Ihrer Kleidung kann verschmutzt werden. Pflegen Sie die Uhr sorgsam, damit Sie sie lange benutzen können

Metallarmband

- Feuchtigkeit, Schweiß oder Schmutz führen auch auf einem Armband aus Edelstahl zu Rost, wenn sie lange Zeit darauf belassen werden.
- Mangelnde Pflege kann zu gelblicher oder goldener Verfärbung der unteren Kante Ihres Ärmels führen.
- Wischen Sie Feuchtigkeit, Schweiß oder Schmutz so bald wie möglich mit einem weichen Tuch ab.
- Um Schmutz aus den Zwischenräumen zwischen den Gliedern des Armbands zu entfernen, spülen Sie das Armband in Wasser und bürsten Sie es dann mit einer weichen Zahnbürste.
(Schützen Sie das Uhrengehäuse vor Wasserspritzern, indem Sie es zum Beispiel mit Plastikfolie umwickeln.)
- Einige Armbänder aus Titan sind mit Stiften aus Edelstahl versehen, weil diese besonders stabil sind. Auf diesen Edelstahlteilen kann sich Rost bilden.
- Wenn der Rost fortschreitet, können die Stifte heraus schauen oder herausfallen. Das Uhrengehäuse kann vom Armband getrennt werden, oder der Verschluss öffnet sich nicht.
- Wenn ein Stift heraus schaut, kann dies zu Verletzungen führen. Benutzen Sie in solch einem Fall die Uhr nicht weiter und lassen Sie sie reparieren.

Lederarmband

- Lederarmbänder sind anfällig für Verfärbung und Qualitätsminderung durch Feuchtigkeit, Schweiß und direkte Sonneneinstrahlung.
- Nehmen Sie Feuchtigkeit und Schweiß so bald wie möglich vorsichtig mit einem trockenen Tuch ab.
- Setzen Sie die Uhr nicht für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Wenn Sie eine Uhr mit einem hellen Armband tragen, beachten Sie bitte, dass sich Schmutz darauf besonders schnell zeigt, und gehen Sie vorsichtig damit um.
- Sofern die Uhr kein Aqua Free-Armband hat, vermeiden Sie es, eine Uhr mit Lederarmband beim Baden, Schwimmen oder bei Arbeiten mit Wasser zu tragen, auch wenn die Uhr selbst wasserdicht für den täglichen Gebrauch ist (Wasserdicht bis 10 bar/20 bar).

Polyurethan-Armband

- Ein Polyurethan-Armband kann durch Lichteinwirkung ausbleichen und die Qualität kann durch Lösungsmittel oder Luftfeuchtigkeit beeinträchtigt werden.
- Durchsichtige, weiße oder hell gefärbte Armbänder nehmen besonders leicht andere Farben an, was zu Farbflecken oder Verfärbung führt.
- Waschen Sie Schmutz mit Wasser ab und wischen Sie das Armband mit einem trockenen Tuch ab. (Schützen Sie das Uhrgehäuse vor Wasserspritzern, indem Sie es zum Beispiel mit Plastikfolie umwickeln.)
- Wenn die Biegsamkeit des Armbands nachlässt, lassen Sie es gegen ein neues auswechseln. Wenn Sie das Armband in diesem Zustand weiter benutzen, können sich Risse bilden oder es wird mit der Zeit brüchig.

Silikonband

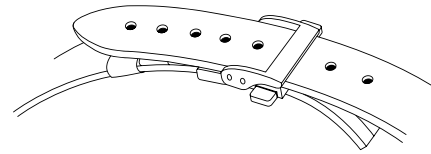
- Was die wesentlichen Eigenschaften angeht, so kann das Band leicht verschmutzt, fleckig und entfärbt werden. Wischen Sie Schmutz mit einem feuchten Tuch oder Reinigungstuch ab.
- Anders als bei Bändern aus anderen Materialien können Risse dazu führen, dass das Band zerreißt. Achten Sie sorgfältig darauf, das Band nicht mit einem kantigen Werkzeug zu beschädigen.

Hinweise zu Hautreizungen und Allergien	Von einem Armband verursachte Hautreizungen können verschiedene Gründe haben, zum Beispiel Allergie gegen Metalle oder Leder oder Reaktion auf Reibung mit Staub oder mit dem Armband selbst.
Hinweise zur Länge des Armbands	Stellen Sie das Armband so ein, dass etwas Abstand zu Ihrem Handgelenk bleibt, um ausreichende Luftzufuhr zu gewährleisten. Beim Tragen der Uhr sollte der Abstand etwa so groß sein, dass ein Finger zwischen das Armband und Ihr Handgelenk passt. 

Verwendung einer einstellbaren Faltschließe

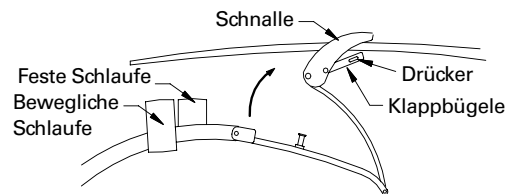
Einige Bänder sind mit einer einstellbaren Faltschließe versehen.

Wenn der Verschluss der von Ihnen gekauften Uhr wie auf dem Bild dargestellt ist, beachten Sie die folgenden Anweisungen:

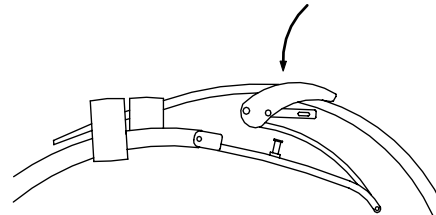


Uhr an- und ablegen

- 1 Betätigen Sie die Drücker auf beiden Seiten des Klappbügels; ziehen Sie die Schnalle nach oben. Das Band löst sich automatisch aus den Schlaufen.

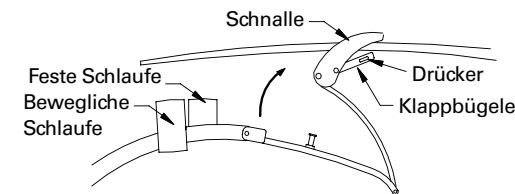


- 2 Legen Sie die Spitze des Bands in die bewegliche Schlaufe und danach in die feste Schlaufe. Befestigen Sie den Verschluss durch Drücken der Schnalle auf den unteren Bügel.

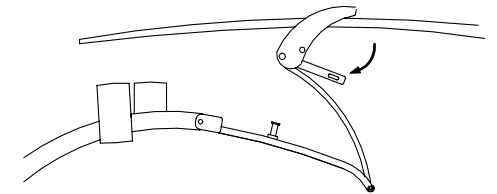


Einstellen der Länge des Lederbands

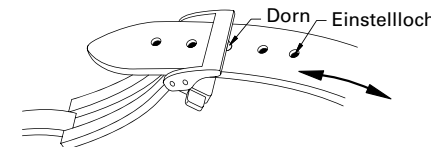
- 1 Betätigen Sie die Drücker auf beiden Seiten des Klappbügels, ziehen Sie das Lederband aus der beweglichen Schlaufe und aus der festen Schlaufe. Dann öffnen Sie den Verschluss.



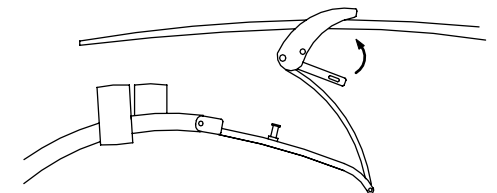
- 2 Betätigen Sie die Drücker erneut, um den Klappbügel zu öffnen.



- 3 Ziehen Sie den Dorn aus dem Einstellloch des Bandes. Passen Sie die Länge des Bandes an und wählen Sie ein geeignetes Einstellloch. Legen Sie den Dorn in das neue Einstellloch.



- 4 Befestigen Sie die Schnalle.



* Das in den obigen Abbildungen gezeigte Armband dient nur als Beispiel. Das tatsächlich vorhandene Armband kann je nach Modell davon abweichen.

LumiBrite

Wenn Ihre Uhr mit LumiBrite ausgestattet ist

LumiBrite ist eine selbstleuchtende Farbe, die für Menschen und die natürliche Umwelt vollkommen unschädlich ist, denn sie enthält keinerlei giftige Materialien wie zum Beispiel radioaktive Substanzen.

LumiBrite ist eine neu entwickelte selbstleuchtende Farbe, die die Energie des Sonnenlichts oder von Leuchtkörpern in kurzer Zeit absorbiert und speichert und im Dunkeln als Licht wieder abgibt.

Wenn LumiBrite zum Beispiel einem Licht von mehr als 500 Lux für etwa 10 Minuten ausgesetzt war, kann es 3 bis 5 Stunden lang Licht abgeben. Beachten Sie bitte, dass sich die Leuchtkraft langsam verringert, wenn LumiBrite das aufgenommene Licht über eine gewisse Zeit abgibt. Die Dauer der Lichtabgabe kann sich außerdem in Abhängigkeit von Faktoren wie der Helligkeit des Ortes, an dem die Uhr Licht ausgesetzt war, sowie dem Abstand der Lichtquelle zur Uhr ändern.

* Wenn Sie von einem hellen an einen dunklen Ort kommen, brauchen Ihre Augen eine gewisse Zeit, um sich an die veränderten Lichtverhältnisse zu gewöhnen. Zunächst können Sie kaum etwas erkennen, doch mit der Zeit verbessert sich Ihr Sehvermögen. (Anpassung des menschlichen Auges an Dunkelheit)

< Referenzdaten für die Luminanz >

Bedingung		Lichtstärke
Sonnenlicht	Sonniges Wetter	100.000 Lux
	Bewölktes Wetter	10.000 Lux
Innenräume (in der Nähe eines Fensters tagsüber)	Sonniges Wetter	mehr als 3.000 Lux
	Bewölktes Wetter	1.000 bis 3.000 Lux
	Regenwetter	weniger als 1.000 Lux
Beleuchtungskörper (40 Watt Tageslicht -Leuchtstofflampe)	Abstand zur Uhr: 1 m	1.000 Lux
	Abstand zur Uhr: 3 m	500 Lux (durchschnittliche Helligkeit im Raum)
	Abstand zur Uhr: 4 m	250 Lux

Energiequelle

Die in dieser Uhr verwendete Sekundärbatterie ist eine Spezialbatterie, die sich von gewöhnlichen Batterien unterscheidet. Anders als gewöhnliche Silberoxidbatterien muss die Sekundärbatterie nicht regelmäßig ersetzt werden.

Die Kapazität oder Ladeeffizienz kann sich im langfristigen Gebrauch oder in Abhängigkeit von den Umgebungsbedingungen nach und nach vermindern. Ferner kann langfristiger Gebrauch zu Verschleiß, Verschmutzung, Verschlechterung der mechanischen Teile durch Schmiermittel usw. führen und damit die Gangreserve vermindern. Lassen Sie die Uhr reparieren, wenn sich die Leistung vermindert.



WARNUNG

Hinweise zum Ersetzen der Sekundärbatterie.

- Nehmen Sie nicht die Sekundärbatterie aus der Uhr.
- Der Austausch der Sekundärbatterie erfordert professionelle Kenntnisse und Fertigkeiten. Bitte wenden Sie sich zum Austausch der Sekundärbatterie an das Fachgeschäft, in dem die Uhr gekauft wurde.
- Wenn eine gewöhnliche Silberoxidbatterie eingelegt wird, besteht die Gefahr von Erhitzung, was zu Bersten und Entzündung führen kann.

* Überladungsschutz

Wenn die Sekundärbatterie vollständig aufgeladen ist, wird automatisch der Überladungsschutz aktiviert, um eine weitere Aufladung zu verhindern. Es besteht keine Gefahr von Schäden durch Überladung, unabhängig davon, wie viel länger als die „erforderliche Zeit zum vollständigen Aufladen der Uhr“ die Sekundärbatterie aufgeladen wird.

* Siehe „STANDARD-LADEDAUER“ auf Seite 11 für die Zeit zum vollständigen Aufladen der Uhr.



WARNUNG

Hinweise zum Aufladen der Uhr

- Wenn Sie die Uhr aufladen, platzieren Sie sie nicht in großer Nähe zu einer intensiven Lichtquelle wie Beleuchtungsgeräte zum Fotografieren, Scheinwerfer oder Glühlampen, da die Uhr übermäßig erhitzt werden kann, sodass die inneren Teile beschädigt werden.
- Wenn die Uhr unter direkter Sonnenbestrahlung aufgeladen wird, vermeiden Sie Plätze, an denen hohe Temperaturen erreicht werden, wie beispielsweise auf dem Armaturenbrett eines Fahrzeugs.
- Die Temperatur der Uhr muss immer unter 60 °C gehalten werden.

* Wenn die Uhr lange nicht aufgeladen wurde

Wenn die Uhr lange nicht aufgeladen wurde und sich vollständig entlädt, so kann sie nicht mehr aufgeladen werden.

In diesem Fall wenden Sie sich an das Fachgeschäft, in dem die Uhr gekauft wurde.

Kundenservice

● Hinweise zu Garantie und Reparatur

- Für eine Reparatur oder Überholung wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie die Uhr erworben haben, oder an eine SEIKO KUNDENDIENSTSTELLE.
- Legen Sie innerhalb der Garantiezeit die Garantiekarte vor, wenn Sie den Reparaturservice in Anspruch nehmen.
- Der Garantiebegriff ist in der Garantiekarte angegeben. Lesen Sie sie aufmerksam und bewahren Sie sie auf.
- Nach Ablauf der Garantiezeit übernehmen wir Reparaturarbeiten, wenn die Funktion der Uhr durch Reparatur wieder hergestellt werden kann, auf Anfrage gegen Gebühr.

● Ersatzteile

- Grundsätzlich hält SEIKO 7 Jahre lang einen Vorrat an Ersatzteilen für diese Uhr bereit. Ersatzteile sind solche, die für das einwandfreie Funktionieren der Uhr notwendig sind.
- Bitte beachten Sie, dass falls keine Originalteile mehr vorrätig sind, die Teile gegen andere ausgetauscht werden können, die sich äußerlich von den Originalteilen unterscheiden.

● Durchsicht und Nachregulierung mit Hilfe von Demontage und Reinigung (Überholung)

- Um die optimale Leistung der Uhr möglichst lange zu erhalten, empfehlen wir etwa alle 3 bis 4 Jahre eine regelmäßige Wartung und Nachregulierung durchführen zu lassen, wobei die Uhr auseinander genommen und gereinigt wird.
Je nach den Bedingungen, unter denen Sie Ihre Uhr benutzen, kann sich der Zustand des Öls der mechanischen Teile verschlechtern oder es kann zu Abrieb an Teilen infolge verschmutzten Öls kommen, was letztendlich zum Anhalten der gesamten Uhr führt. Wenn sich Teile wie Dichtungen abnutzen, verringert sich die Wasserdichtigkeit und Schweiß und Feuchtigkeit können ins Innere der Uhr gelangen.
Bitte wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie die Uhr erworben haben, und lassen Sie die Uhr warten und nachstellen, wobei die Uhr auseinander genommen und gereinigt (überholt) wird. Bitte verlangen Sie "ORIGINALE SEIKO-TEILE", wenn Teile ausgetauscht werden. Wenn Sie die Uhr warten und nachstellen lassen, wobei die Uhr auseinander genommen und gereinigt (überholt) wird, achten Sie darauf, dass auch die Dichtung und die Stifte gegen neue ausgetauscht werden.
- Wenn Ihre Uhr gewartet und nachgestellt wird, indem sie auseinander genommen und gereinigt (überholt) wird, wird das Uhrwerk Ihrer Uhr möglicherweise ausgetauscht.

Wenn die Uhr keine GPS-Signale empfangen kann

■ Zu prüfende Punkte

Wenn kein Empfang startet, obwohl die Uhr durch entsprechende Bedienung dazu aufgefordert wurde, prüfen Sie bitte folgende Punkte:

- Der Empfang beginnt nicht, obwohl die Funktion zur manuellen Zeiteinstellung bzw. zur Zeitzonen-Einstellung aktiviert wurde.
 - Prüfen Sie die Position des Multi-Indikator-Zeigers.

Kein Empfang möglich.

Anzeige des Multi-Indikators	Ladezustand	Flugmodus (✈)
	E (niedrig)	
Anzeige		
Lösung des Problems	Laden Sie die Uhr auf, indem Sie sie dem Licht aussetzen, bis der Zeiger des Multi-Indikators auf die Mittelposition oder „F (voll)“ zeigt. (S. 11)	Rücksetzen des Flugmodus (✈) → S. 19

- Kein Empfang, obwohl die Funktion zur manuellen Zeiteinstellung bzw. zur Zeitzonen-Einstellung aktiviert wurde. (Das Empfangsergebnis wird mit „N“ angezeigt).
 - Platzieren Sie die Uhr an einem Ort, an dem GPS-Signale leicht empfangen werden können.
 - Standorte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können / Standorte, an denen keine GPS-Signale empfangen werden können S. 13

- Der Sekundenzeiger bleibt auf der 45-Sekunden-Position stehen, bevor der Empfang abgeschlossen ist (Die Uhr schaltet in den Energiesparmodus 2)
 - Wenn der Empfang des GPS-Signals bei niedrigen Temperaturen (0° C oder weniger) und bei geringem Ladezustand erfolgt, wird der Empfangsprozess gestoppt und die Uhr kann in den Energiesparmodus 2 schalten.
Sollte dies öfter der Fall sein, wenden Sie sich bitte an das Fachgeschäft, in dem Sie die Uhr erworben haben.
Der Empfang von GPS-Signalen verbraucht viel Energie. Denken Sie daran, die Uhr regelmäßig dem Licht auszusetzen und dadurch aufzuladen.
- Aufladen der Uhr S. 11

Zeiteinstellung wenn die Uhr keine GPS-Signale empfangen kann (Manuelle Einstellung von Zeit/Datum)

■ Manuelle Einstellung von Zeit/Datum

Wenn das Problem auch unter Berücksichtigung „■ Zu prüfende Punkte“ nicht gelöst werden kann oder die Uhr Gangabweichungen zeigt und kein bzw. nur ein unregelmäßiger GPS-Signalempfang möglich ist, stellen Sie Zeit und Datum bitte manuell ein.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Manuelle Zeiteinstellung

- Wenn Sie die Uhr wieder unter Bedingungen verwenden, in denen der Empfang von GPS-Signalen möglich ist, verwenden Sie GPS-Signale, um Zeit und Datum einzustellen.
- Beim Einstellen der Zeit wird das Datum entsprechend eingestellt.

1 Krone lösen

Krone verschrauben

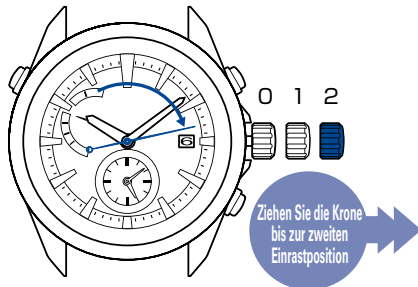
→ **Verschraubte Krone** S.34



Lösen

2 Ziehen Sie die Krone bis zur zweiten Einrastposition

Der Sekundenzeiger läuft zur 13-Sekunden-Position und bleibt stehen.

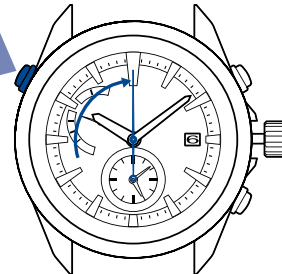


Ziehen Sie die Krone bis zur zweiten Einrastposition

3 Betätigen Sie den Drücker A für drei Sekunden, und lassen Sie ihn los, wenn der Sekundenzeiger zur 0-Sekunden-Position läuft

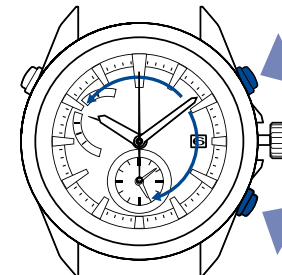
Der Sekundenzeiger läuft zur 0-Sekunden-Position und bleibt dort stehen. Die Uhr schaltet in den Modus manuelle Zeiteinstellung.

Betätigen Sie den Drücker A für drei Sekunden



- * Wenn die Uhr auf den Modus manuelle Zeiteinstellung schaltet, so wird das Empfangsergebnis mit „N“ angezeigt, da die Daten der Empfangsergebnisse verloren gehen.

4 Betätigen Sie den Drücker B oder C zum Einstellen der Zeit



Betätigen Sie den Drücker B einmal, um die Uhr eine Minute vorzustellen.

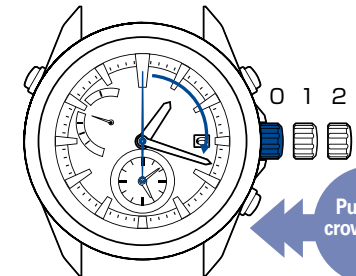
Bleibt der Drücker zwei Sekunden oder länger gedrückt, beginnen die Stunden-/Minutenzeiger, ständig zu laufen, bis der Drücker erneut betätigt wird.

Betätigen Sie den Drücker C einmal, um die Uhr eine Minute zurückzustellen.

- * Die Zeiger lassen sich nicht durch Drehen der Krone bewegen.
- * Die Umschaltung des Datums erfolgt um 00:00 Uhr. Berücksichtigen Sie beim Einstellen der Zeit Vormittag / Nachmittag.

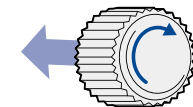
5 Drücken Sie die Krone gleichzeitig mit einem Zeitsignal zurück

Die Bedienung ist abgeschlossen. Die Uhr setzt ihren normalen Betrieb fort.



Push the crown back in

- * Krone verschrauben
- Während Sie die Krone hineindrücken



Schrauben

- * Selbst wenn keine GPS-Signale empfangen werden können, kann die Uhr mit derselben Genauigkeit verwendet werden wie eine gewöhnliche Quarzuhr. (durchschnittliche Gangabweichung: ± 15 Sekunden pro Monat)
- * Empfängt die Uhr GPS-Signale nachdem sie manuell eingestellt wurde, zeigt sie die Zeit auf Basis des empfangenen GPS-Signals an.

Manuelle Einstellung des Datums

Wenn das Datum nicht automatisch angepasst wird, da die Uhr keine GPS-Signale empfangen kann (beim Umstellen von Monaten mit 30 Tagen oder weniger auf Monate mit 31 Tagen), so stellen Sie das Datum manuell ein.

- Das Datum kann unabhängig von der Zeit eingestellt werden.
- Sobald der Empfang von GPS-Signalen wieder möglich ist, nutzen Sie bitte GPS-Signale zur Einstellung von Uhrzeit und Datum.
→ **Anpassen der Zeitzone** S. 14 ~ 16
- * Wenn das falsche Datum angezeigt wird, obwohl die Uhr erfolgreich GPS-Signale empfangen hat, kann die Anfangsposition des Datums falsch eingestellt gewesen sein.
→ **Einstellen der Anfangsposition von Datum, Zeiger des Multi-Indikators, Stundenzeiger und Minutenzeiger** S. 45 ~ S. 47

1 Krone lösen

Krone lösen

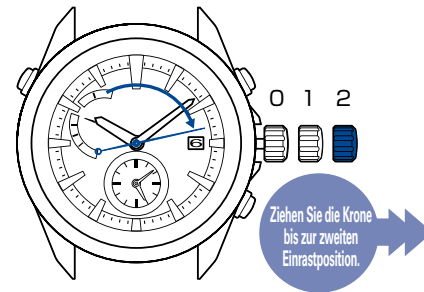
→ **Verschraubte Krone** S. 34



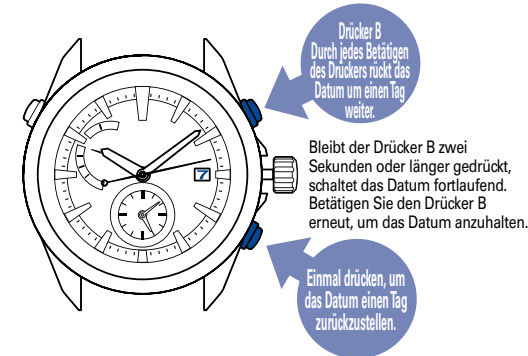
Lösen

2 Ziehen Sie die Krone bis zur zweiten Einrastposition

Der Sekundenzeiger läuft zur 13-Sekunden-Position und bleibt stehen.



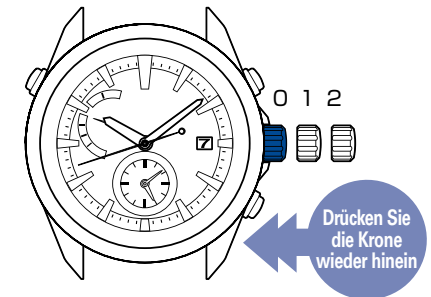
3 Betätigen Sie Drücker B oder C, um das Datum einzustellen



- * Wenn die Uhr auf den Modus manuelle Zeiteinstellung schaltet, so wird das Empfangsergebnis mit „N“ angezeigt, da die Daten der Empfangsergebnisse verloren gehen.
- * Das Datum kann durch Drehen der Krone nicht verändert werden.
- * Wenn sich das Datum ändert, können die Drücker nicht betätigt werden.

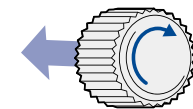
4 Drücken Sie die Krone wieder hinein

Die Bedienung ist abgeschlossen.



* Krone verschrauben

Während Sie die Krone hineindrücken



Schrauben

Wenn die Position der Zeiger, des Datums oder des Multi-Indikator-Zeigers falsch eingestellt ist

■ Zu prüfende Punkte

- Der Empfang war erfolgreich (das Empfangsergebnis wird mit „Y“ angezeigt), aber die Uhr geht vor oder nach.
 - Prüfen Sie die Zeitzonen-Einstellung.
 - Prüfen Sie die Zeitzonen-Einstellung [S. 16](#)

Wenn die eingestellte Zeitzone nicht der Region entspricht, in der Sie sich befinden, stellen Sie die Zeitzone durch folgende Schritte ein.
Standorte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können → [Anpassen der Zeitzone S. 14 ~ 16](#)
Standorte, an denen keine GPS-Signale empfangen werden können → [Manuelle Einstellung der Zeitzone S. 20](#)
 - Prüfen Sie die Sommerzeit (DST)-Einstellung
 - Prüfen Sie die Sommerzeit (DST)-Einstellung [S. 17](#)

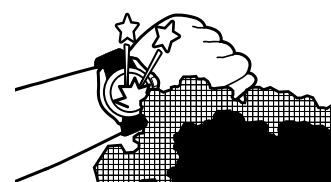
Wenn die Sommerzeit-Einstellung nicht den Festlegungen zur Sommerzeit der Region entspricht, in der Sie sich befinden, stellen Sie die Sommerzeit ein, „Einstellen der Sommerzeit (DST) [S. 18](#)“
 - Die automatische Zeiteinstellfunktion war möglicherweise einige Tage lang nicht aktiviert.
 - Automatische Zeiteinstellung [S. 23](#)

Die automatische Zeiteinstellfunktion war wahrscheinlich wegen eines zu geringen Ladezustandes der Uhr oder schlechter Empfangsbedingungen nicht aktiviert. Für das sofortige Einstellen der Zeit siehe „Anpassen der Zeitzone [S. 14 ~ 16](#)“.

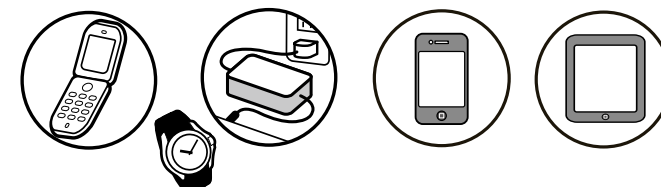
■ Anfangsposition

Wenn die Uhr die genaue Zeit oder das Datum selbst dann nicht anzeigt, obwohl sie erfolgreich GPS-Signale empfangen hat, so kann möglicherweise die Anfangsposition der Zeiger oder des Datums fehlerhaft sein.

Die falsche Anfangsposition kann folgende Gründe haben:



Starke Erschütterungen durch
Fallenlassen oder Stöße



Dinge in der Umgebung, die Magnetismus erzeugen
→ Beispiele für übliche magnetische Produkte, die
Uhren beeinflussen können [S. 36](#)

Wenn Sie das Problem der falschen Anfangsposition der Zeiger betrachten, so ist dies „wie bei einer Waage, die das richtige Gewicht nicht anzeigen kann, weil der Zeiger vor dem Wiegen nicht auf 0 stand.“

■ Funktion zur automatischen Einstellung der Anfangsposition der Zeiger

Die Stunden-, Minuten- und Sekundenzeiger haben eine „automatische Zeigerposition-Einstellfunktion“, die automatisch eine fehlerhafte Anfangsposition der Zeiger korrigiert.

Die automatische Zeigerposition-Einstellfunktion wird einmal in der Minute für den Sekundenzeiger und um 12:00 und 24:00 (Mittag/Mitternacht) für Stunden- und Minutenzeiger aktiviert.

- * Diese Funktion korrigiert eine fehlerhafte Zeigerstellung aufgrund äußerer Einflüsse wie starkem Druck oder Magnetismus. Sie korrigiert keine Gangungenauigkeiten oder herstellungsbedingte Fehlausrichtungen der Zeiger.
- * Die Anfangspositionen der Stunden-/Minutenzeiger können manuell eingestellt werden. → [Einstellen der Anfangsposition des Datums, Multi-Indikator-Zeigers und des Stunden- und Minutenzeigers S.46 ~ 47](#)

■ Einstellen der Anfangsposition des Datums und des Multi-Indikator-Zeigers

Da die Anfangsposition des Datums und des Multi-Indikator-Zeigers nicht automatisch eingestellt wird, muss sie manuell eingestellt werden.

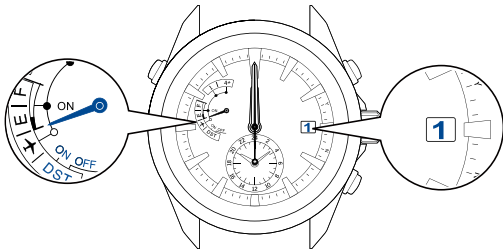
→ Einstellen der Anfangsposition des Datums, des Multi-Indikator-Zeigers und des Stunden- und Minutenzeigers [S.46 ~ 47](#)

■ Anfangspositionen dieser Uhr

Die Anfangsposition des Datums ist „1“ (1.).

Die Anfangsposition des Multi-Indikator-Zeigers liegt zwischen „E“ (niedrig) und Ⅹ.

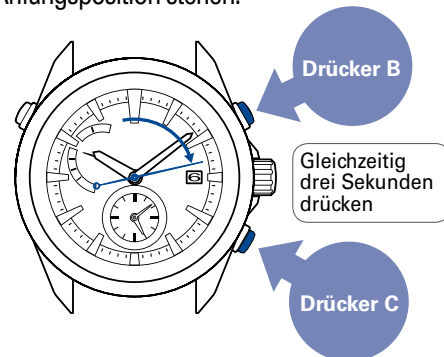
Die Anfangsposition von Stunden- und Minutenzeiger ist „00:00“.



■ Einstellen der Anfangsposition von Datum, Zeiger des Multi-Indikators, Stundenzeiger und Minutenzeiger

1 Betätigen Sie die Drücker B und C gleichzeitig für drei Sekunden und lassen Sie sie los, wenn der Sekundenzeiger auf der 13-Sekunden-Position stehen bleibt

Die Uhr schaltet auf den Modus zur Einstellung der Anfangsposition des Datums. Das Datum bewegt sich und bleibt in der Anfangsposition stehen.



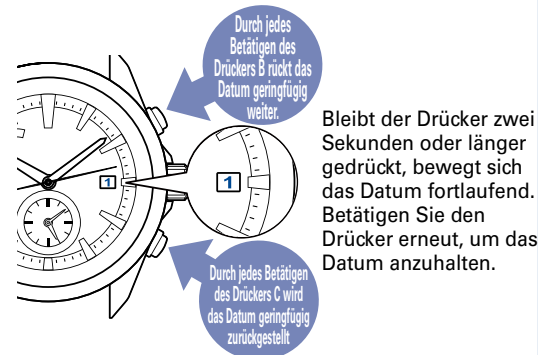
* Ziehen Sie nie die Krone heraus.

- * Wenn das Datum eine Minute oder länger stehen bleibt, kehrt die Uhr zum Zeitanzeigemodus zurück. Wenn die Uhr automatisch zum Zeitanzeigemodus zurückgekehrt ist, starten Sie den Vorgang erneut.
- * Während das Datum eingestellt wird, können die Drücker nicht betätigt werden.

2 Betätigen Sie den Drücker B oder C, um das Datum auf die Position „1“ einzustellen.

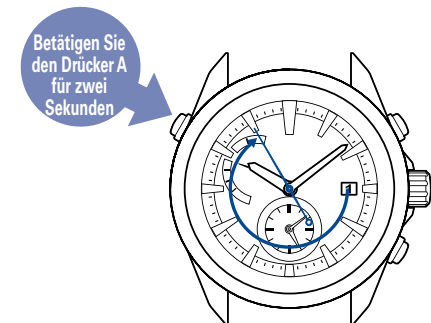
Stellen Sie die Position „1“ so ein, dass sie sich in der Mitte des Fensters befindet.

- * Wenn „1“ angezeigt wird, gehen Sie zu ③ über.



3 Betätigen Sie den Drücker A für zwei Sekunden und lassen Sie ihn los, wenn sich der Sekundenzeiger auf die 55-Sekunden-Position bewegt

Die Uhr schaltet in den Modus zur Einstellung der Anfangsposition des Multi-Indikator-Zeigers.



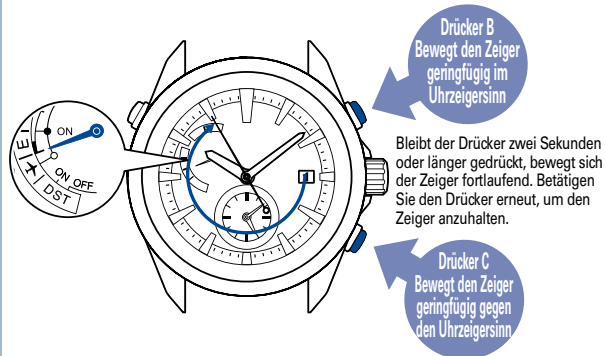
- * Nach einer Minute ohne Bedienung oder nach Betätigung des Drückers A, kehrt die Uhr zum Zeitanzeigemodus zurück. Wenn die Uhr zum Zeitanzeigemodus zurückgekehrt ist, starten Sie den Vorgang erneut.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

4 Betätigen Sie den Drücker B oder C, um den Zeiger des Multi-Indikators entsprechend der Abbildung einzustellen

Stellen Sie den Zeiger des Multi-Indikators auf die in der Abbildung gezeigte Position. Die Anfangsposition des Multi-Indikator-Zeigers liegt zwischen „E“ (niedrig) und $\propto$.

- * Wenn der Zeiger des Multi-Indikators auf die unten abgebildete Position zeigt, gehen Sie zu ⑤ über.

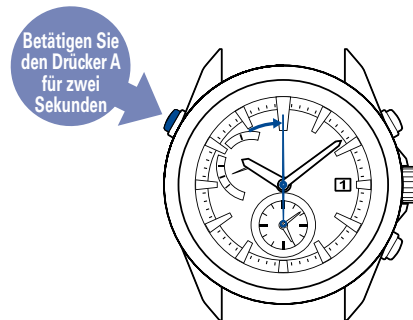


- * Der Zeiger des Multi-Indikators macht eine vollständige Drehung; es handelt sich dabei nicht um eine Fehlfunktion.

5 Betätigen Sie den Drücker A für zwei Sekunden, und lassen Sie ihn los, wenn sich der Sekundenzeiger zur 0-Sekunden-Position bewegt.

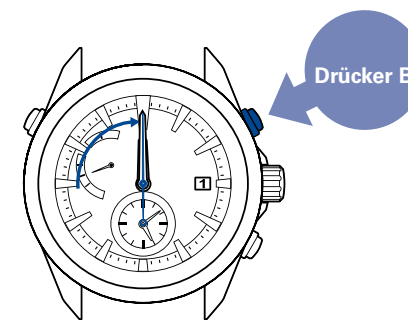
Die Uhr schaltet in den Modus zur Einstellung der Anfangsposition der Stunden-/Minutenzeiger.

- * Wenn die Uhr die genaue Zeit anzeigt, gehen Sie zu ⑦ über.



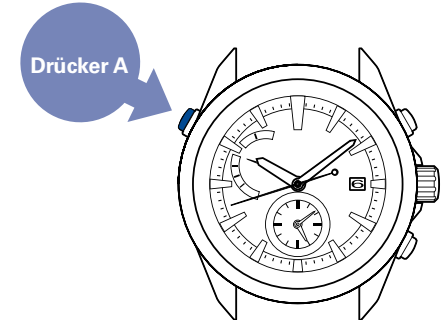
6 Betätigen Sie den Drücker B einmal und lassen Sie ihn dann los

Die Stunden- und Minutenzeiger bewegen sich und stoppen bei „00:00“.



7 Wenn die Bedienung abgeschlossen ist, betätigen Sie den Drücker A und lassen sie los

Der Modus zur Einstellung der Anfangsposition ist abgeschlossen und der Sekundenzeiger und der Stunden-/Minutenzeiger beginnen, sich zu bewegen.



- * Nach einer Minute ohne Bedienung oder nach Betätigung des Drückers A, kehrt die Uhr zum Zeitanzeigemodus zurück. Wenn die Uhr zum Zeitanzeigemodus zurückgekehrt ist, starten Sie den Vorgang erneut.

Bei unnormalen Bewegungen der Zeiger (Rücksetzen der eingebauten IC)

Im Fall unnormaler Bewegungen der Zeiger oder wenn sich die Uhr selbst nach dem Aufladen der Sekundärbatterie nicht in Ein-Sekunden-Schritten bewegt, führen Sie die Schritte ① bis ⑨ aus, um den normalen Betrieb wiederherzustellen.

Bei Störungen kann der ursprüngliche Zustand durch das Zurücksetzen des Systems wiederhergestellt werden. (② ~ ④)

Danach stellen Sie die Anfangsposition von Datum- und Multi-Indikator-Zeiger (⑤ ~ ⑩) sowie die Zeit (⑪) ein.

1 Krone lösen

Krone lösen

→ Verschaubte Krone S.34

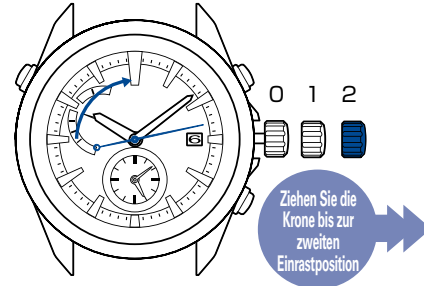


Lösen

2 System zurücksetzen (② ~ ④)

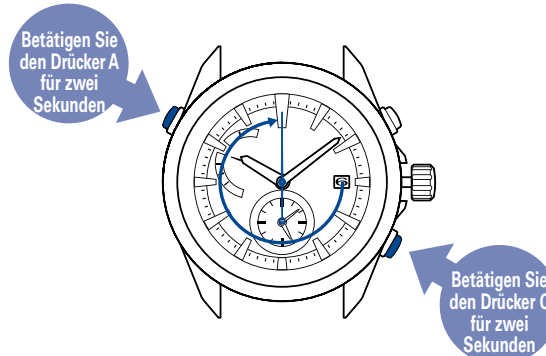
2 Ziehen Sie die Krone bis zur zweiten Einrastposition

Der Sekundenzeiger bleibt in der 13-Sekunden-Position stehen.



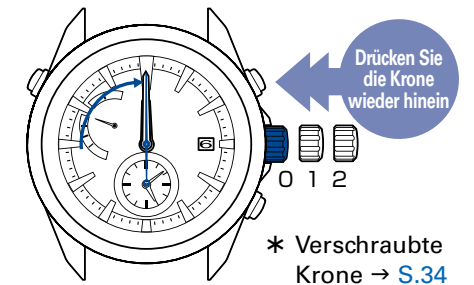
3 Betätigen Sie die Drücker A und C gleichzeitig für zwei Sekunden und lassen Sie sie dann los

Wenn Sie die Drücker loslassen, führt der Sekundenzeiger eine vollständige Drehung aus und stellt sich auf die 0-Sekunden-Position. Dann bewegen sich die Stunden- und Minutenzeiger und halten bei 00:00 an.

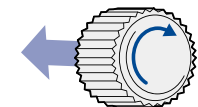


4 Wenn der Zeiger bei 00:00:00 stoppt, drücken Sie die Krone wieder hinein

Der Sekundenzeiger bewegt sich von 00:00:00 aus.



Während Sie die Krone hineindrücken



Schrauben

* Nach dem Zurücksetzen des Systems wird die Zeitzone auf UTC/LON gesetzt.

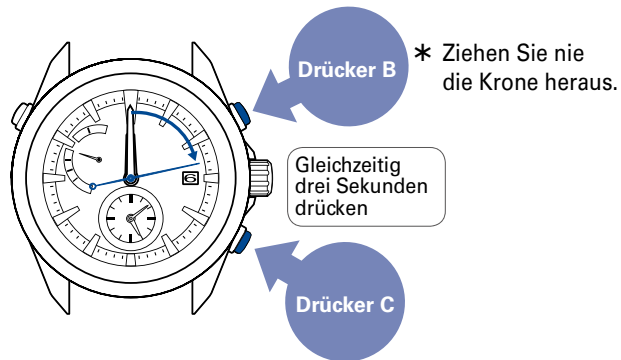
Fortsetzung auf der nächsten Seite

■ Stellen Sie das Datum auf „1“ (1.) (⑤, ⑥)

- * Wenn das Datum eine Minute oder länger stehen bleibt, kehrt die Uhr zum Zeitanzeigemodus zurück.
Wenn die Uhr automatisch zum Zeitanzeigemodus zurückgekehrt ist, starten Sie den Vorgang erneut.

5 Betätigen Sie die Drücker B und C gleichzeitig für drei Sekunden und lassen Sie sie los, wenn der Sekundenzeiger auf der 13-Sekunden-Position stehen bleibt

Die Uhr schaltet auf den Modus zur Einstellung der Anfangsposition des Datums.
Das Datum bewegt sich und bleibt in der Anfangsposition stehen.

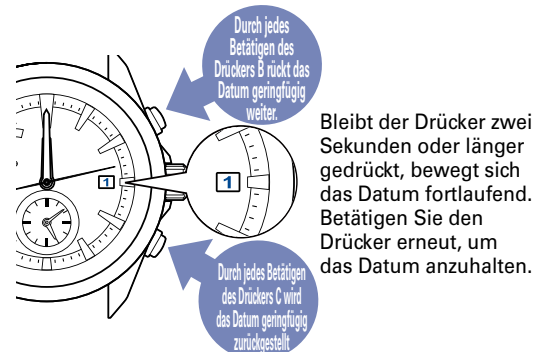


- * Während das Datum eingestellt wird, können die Drücker nicht betätigt werden.

6 Betätigen Sie die Drücker B oder C, um das Datum auf Position „1“ einzustellen

Stellen Sie die Position von „1“ so ein, dass sie sich in der Mitte des Fensters befindet.

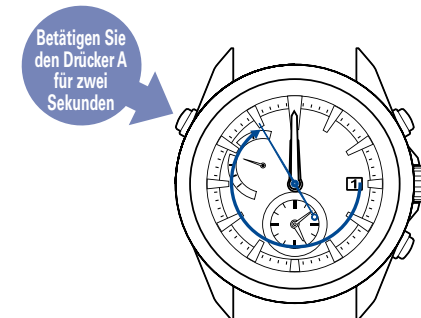
- * Wenn „1“ angezeigt wird, gehen Sie zu ⑦ über.



■ Stellen Sie den Zeiger des Multi-Indicators auf „E“ (⑦ ~ ⑨)

7 Betätigen Sie den Drücker A für zwei Sekunden und lassen Sie ihn los, wenn sich der Sekundenzeiger auf die 55-Sekunden-Position bewegt

Die Uhr schaltet in den Modus zur Einstellung der Anfangsposition des Multi-Indikator-Zeigers.



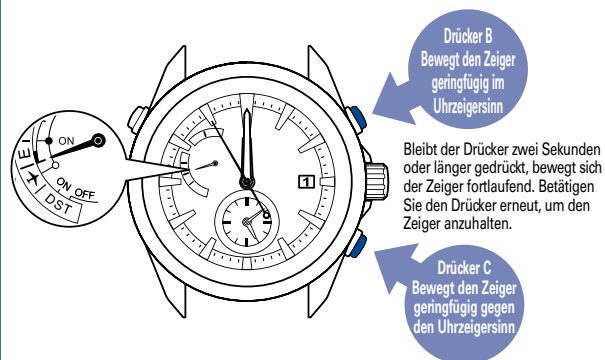
- * Nach einer Minute ohne Bedienung oder nach Betätigung des Drückers A, kehrt die Uhr zum Zeitanzeigemodus zurück.
Wenn die Uhr zum Zeitanzeigemodus zurückgekehrt ist, starten Sie den Vorgang erneut.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

8 Betätigen Sie den Drücker B oder C, um den Zeiger des Multi-Indikators entsprechend der Abbildung einzustellen

Stellen Sie den Zeiger des Multi-Indikators auf die in der Abbildung gezeigte Position.

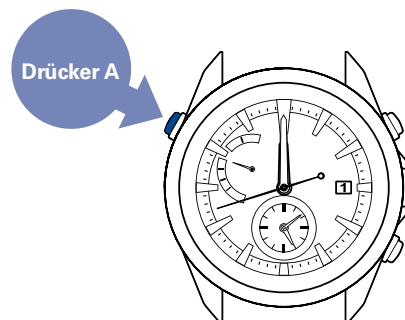
- * Wenn der Zeiger des Multi-Indikators auf die unten abgebildete Position zeigt, gehen Sie zu ⑨ über.



- * Der Zeiger des Multi-Indikators macht eine vollständige Drehung; es handelt sich dabei nicht um eine Fehlfunktion.

9 Wenn die Bedienung abgeschlossen ist, betätigen Sie kurz den Drücker A

Der Modus zur Einstellung der Anfangsposition ist abgeschlossen und der Sekundenzeiger sowie Stunden-/Minutenzeiger beginnen sich zu bewegen.



10 Einstellen der Zeit (⑩)

10 Stellen Sie die Uhrzeit durch Empfang von GPS-Signalen ein

Wenn die Bedienung von ① bis ⑨ abgeschlossen ist, stellen Sie die Zeit ein.

Wenn Sie sich an einem Ort befinden, an dem GPS-Signale leicht empfangen werden können (S. 13), stellen Sie die Zeitzone ein.

→ Einstellen der Zeitzone S. 14 ~ 16

Wenn GPS-Signale nach dem Zurücksetzen des Systems empfangen werden, werden auch Schaltsekundendaten empfangen. → S. 30

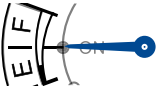
Wenn Sie sich an einem Ort befinden, an dem GPS-Signale nicht empfangen werden können

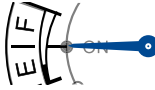
- ① Führen Sie die manuelle Zeitzone-Einstellung aus
→ Manuelle Zeitzone-Einstellung S. 20
- ② Stellen Sie die Zeit manuell ein → Manuelle Zeiteinstellung S. 43
- ③ Stellen Sie das Datum manuell ein → Manuelle Einstellung des Datums S. 44

Wenn Zeit und Datum eingestellt sind, ist die Bedienung abgeschlossen.

- * Nach einer Minute ohne Bedienung oder nach Betätigung des Drückers A, kehrt die Uhr zum Zeitanzeigemodus zurück.
Wenn die Uhr zum Zeitanzeigemodus zurückgekehrt ist, starten Sie den Vorgang erneut.

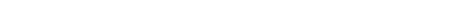
Störungssuche

Problem/Störung		Mögliche Ursache	Lösung	Seite
Zeigerbewegung	Der Sekundenzeiger läuft in Schritten von zwei Sekunden.	Die Warnanzeige bei geringem Ladezustand wurde aktiviert. (S.31)	Laden Sie die Uhr ausreichend auf, bis der Sekundenzeiger sich in Ein-Sekunden-Schritten bewegt und der Zeiger des Multi-Indikators auf die Mittelposition oder „F (voll)“ zeigt.  Mittelposition	S. 10 S. 11
	Der Sekundenzeiger läuft in Schritten von fünf Sekunden.	Wenn der Sekundenzeiger in Schritten von zwei oder fünf Sekunden läuft, während Sie die Uhr täglich tragen, fällt nicht ausreichend Licht auf die Uhr, möglicherweise wird sie von einem Ärmel abgedeckt.		
	Der Sekundenzeiger bleibt auf der 15-Sekunden-Position stehen.	Der Energiesparmodus 1 wurde aktiviert. (S. 32) Wenn die Uhr nicht ausreichendem Licht ausgesetzt wurde, wird der Energiesparmodus1 zur Reduzierung des Energieverbrauchs automatisch aktiviert.	Wenn die Uhr Licht ausgesetzt wird, bewegt sich der Zeiger schnell vor und kehrt auf die aktuelle Zeit zurück. Wenn die Uhr auf die aktuelle Zeit zurückkehrt ist, können Sie sie normal weiterverwenden.	—
	Der gestoppte Sekundenzeiger bleibt auf der 45-Sekunden-Position stehen.	Der Energiesparmodus 2 wurde aktiviert. (S. 32) Wenn die Uhr eine bestimmte Zeit nicht geladen wurde, wird der Energiesparmodus 2 automatisch aktiviert.	① Laden Sie die Uhr auf, bis der Zeiger des Multi-Indikators auf die Mittelposition oder „F (voll)“ weist. ② Falls danach die Uhrzeit falsch angezeigt wird, stellen Sie bei Notwendigkeit die Zeitzone ein.	S. 10 S. 11 S. 14 ~ 16
	Die Zeiger bewegen sich schnell vor, wenn nicht eine Taste gedrückt wird. Wenn die schnelle Vorwärtsbewegung beendet ist, kehrt die Uhr zu Ein-Sekunden-Schritten zurück.	Die Energiesparfunktion wurde aktiviert. (S. 32) Die automatische Zeigerposition-Einstellfunktion wurde aktiviert. Wenn die Zeigerpositionen aufgrund äußerer Einflüsse nicht einwandfrei ausgerichtet sind und eine falsche Zeit anzeigen, nimmt die Uhr automatisch die Korrektur der Zeigerausrichtung vor.	Keine Bedienung erforderlich (dies ist keine unnormale Bewegung).	—
	Der Sekundenzeiger hält auf der 0-Sekunden- oder 5-Sekunden-Position an.	Automatische Zeiteinstellung wird ausgeführt. (S. 23) Der Zeiger des Multi-Indikators zeigt auf „1“.	Der vollständige Empfang kann bis zu einer Minute dauern. Verwenden Sie die Uhr unter Beachtung der Angaben unter „Standorte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können S. 13.“	S. 23
	Der Sekundenzeiger hält zwischen der 0-Sekunden- und der 18-Sekunden-Position an.	Die automatische Schaltsekunden-Empfangsfunktion wurde aktiviert. (S. 30) Der Zeiger des Multiindikators zeigt auf rechts neben „4+“.	Die Fertigstellung des Empfangs dauert bis zu 18 Minuten. Verwenden Sie die Uhr unter Beachtung der Angaben unter „Standorte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können S. 13.“	S. 30

Problem/Störung	Mögliche Ursache		Lösung	Seite
GPS-Signalempfang	Der Empfang beginnt nicht, auch wenn die Zeitzonen-Einstellung/ manuelle Zeiteinstellung ausgeführt wird	Der Ladezustand wurde mit „E (niedrig)“ angezeigt. (S. 10) 	Laden Sie die Uhr ausreichend auf, bis der Zeiger des Multi-Indikators auf die Mittelposition oder „F (voll)“ zeigt.  Mittelposition	S. 11
		Der Flugmodus (✈) wurde aktiviert (S. 19) 	Nach dem Bewegen von einem Ort mit beschränktem GPS-Signalempfang (in einem Flugzeug usw.), setzen Sie den Flugmodus (✈) zurück.	S. 19
	GPS-Signale können nicht empfangen werden, auch wenn Sie GPS-Signalempfang ausführen (das Empfangsergebnis wird mit „N“ angezeigt).	Wenn Sie sich an einem Ort befinden, an dem GPS-Signale nicht empfangen werden können (S. 13)	Empfangen Sie GPS-Signale an einem Ort, an dem GPS-Signale leicht empfangen werden können..	S. 13
	GPS-Signale wurden erfolgreich empfangen (das Empfangsergebnis wird mit „Y“ angezeigt), aber Zeit und Datum werden falsch angezeigt (nachdem das Empfangsergebnis der Zeiteinstellung angezeigt wurde)	Die Zeitzone entspricht nicht der Region, die Sie eingestellt haben.	Prüfen Sie die Zeitzonen-Einstellung. Wenn die Zeitzone nicht der Region entspricht, die Sie eingestellt haben, stellen Sie die Zeitzone ein. • Wenn Sie sich an einem Ort befinden, an dem GPS-Signale leicht empfangen werden können → Zeitzonen-Einstellung • Wenn Sie sich an einem Ort befinden, an dem GPS-Signale nicht empfangen werden können → Manuelle Zeitzonen-Einstellung	S. 16 S. 14 ~ 15 S. 20
		Die Einstellung der Sommerzeit (DST) entspricht nicht den Festlegungen in der Region.	Prüfen Sie die Sommerzeit (DST)-Einstellung.	S. 17
	Das Empfangsergebnis wird mit „Y“ angezeigt, aber Zeit und Datum werden falsch angezeigt (nachdem das Empfangsergebnis der Zeiteinstellung angezeigt wurde)	Die Einstellung der Sommerzeit (DST) entspricht nicht den Festlegungen in der Region.	Prüfen Sie die Sommerzeit (DST)-Einstellung.	S. 17
		Die Position der Zeiger ist aufgrund äußerer Einflüsse nicht exakt ausgerichtet. Die Anfangsposition der Zeiger ist nicht exakt ausgerichtet. → Anfangspositionen S. 45 ~ 46	① <Fehlausrichtung von Stunden-/Minutenzeiger> Die automatische Zeigerposition-Einstellfunktion ist aktiviert, um die Positionen automatisch anzupassen. Verwenden Sie die Uhr normal weiter. Die automatische Zeigerposition-Einstellfunktion wird einmal in der Minute für den Sekundenzeiger und um 12:00 und 24:00 Uhr für die Stunden- und Minutenzeiger aktiviert. <Fehlausrichtung des Datum> Da die Anfangsposition nicht automatisch angepasst wird, stellen Sie die Position manuell ein. ② Wenn die Fehlausrichtung der Zeiger nicht korrigiert wird, siehe „Bei unnormalen Bewegungen der Zeiger“ ③ Wenn die Fehlausrichtung der Zeiger trotz Ausführung von (2) nicht korrigiert werden kann, wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie die Uhr erworben haben.	S. 46 S. 48
	Das Empfangsergebnis wird mit „Y“ angezeigt, aber die Zeit geht um eine bis zwei Sekunden vor oder nach.	Die automatische Zeiteinstellfunktion wurde einige Tage lang nicht aktiviert.	Wenn die in der Uhr gespeicherte Energie nicht ausreichend ist, kann die automatische Zeiteinstellfunktion nur einmal in drei Tagen aktiviert werden.	S. 23
	Die automatische Zeiteinstellfunktion wird nicht jeden Tag aktiviert.	Die Bedingungen zum Aktivieren der automatischen Zeiteinstellfunktion sind nicht ausreichend.	Um die automatische Zeiteinstellfunktion zu aktivieren ist ausreichend Energie erforderlich. Die Zeiteinstellfunktion wird automatisch aktiviert, indem die Uhr hellem Licht ausgesetzt wird.	S. 23

Problem/Störung	Mögliche Ursache	Lösung	Seite
Fehlerhafte Zeitanzeige und Zeigerpositionen	Der Sekundenzeiger zeigt nicht exakt auf die Positionen für die Anzeige des Empfangsergebnisses und die Anzahl der Satelliten.	Die Anfangsposition des Sekundenzeigers ist aufgrund äußerer Einflüsse nicht exakt ausgerichtet. → Anfangspositionen S. 45 ~ 46	① Die automatische Zeigerposition-Einstellfunktion ist aktiviert, um die Position automatisch anzupassen. Verwenden Sie die Uhr normal weiter. Die automatische Zeigerposition-Einstellfunktion wird einmal in der Minute für den Sekundenzeiger aktiviert. ② Wenn die Fehlausrichtung des Zeigers nicht korrigiert wird, siehe „Bei unnormalen Bewegungen der Zeiger“ ③ Wenn die Fehlausrichtung des Zeigers trotz Ausführung von (2) nicht korrigiert werden kann, wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie die Uhr erworben haben. S. 43 S. 48
	Die Uhr geht vorübergehend vor oder nach.	Die automatische Zeiteinstellfunktion wurde einige Tage lang nicht aktiviert. (S. 23)	Wenn die in der Uhr gespeicherte Energie nicht ausreichend ist, kann die automatische Zeiteinstellfunktion nur einmal in drei Tagen aktiviert werden. Um nur die Zeit sofort einzustellen, führen Sie „manuelle Zeiteinstellung“ aus. S. 23 S. 14 ~ 16
		Die Uhr hat aufgrund äußerer Einflüsse eine falsche Zeit empfangen (fehlerhafter Empfang).	① Empfangen Sie GPS-Signale an einem Ort, an dem GPS-Signale leichter empfangen werden können. ② Stellen Sie bei Notwendigkeit die Zeitzone ein. S. 13 S. 14 ~ 16
		Die Uhr wird längere Zeit bei sehr hoher oder sehr niedriger Temperatur gelagert.	① Wenn die Uhr wieder bei normaler Temperatur gelagert wird, kehrt wird die Ganggenauigkeit zurück. ② Wenn die Zeit falsch angezeigt wird, stellen Sie bei Notwendigkeit die Zeit manuell ein. ③ Wenn die Uhr nicht in den Normalzustand zurückkehrt, wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie die Uhr erworben haben. S. 14 ~ 16
	Die Zeit geht um eine Stunde vor (nach)	Sommerzeit (DST) ist EIN (AUS).	Prüfen Sie die Sommerzeit (DST)-Einstellung. S. 17

Problem/Störung		Mögliche Ursache	Lösung	Seite
Aufladen der Sekundärbatterie durch Lichtenergie	Die stehen gebliebene Uhr wurde länger als die erforderliche Zeit zum vollständigen Aufladen der Uhr ausreichend Licht ausgesetzt, aber sie läuft nicht in normalen Ein-Sekunden-Schritten.	Die Lichtmenge, der die Uhr ausgesetzt wurde, ist zu gering. Die Zeit zum Aufladen der Uhr reicht noch nicht aus.	Die zum Aufladen erforderliche Zeit hängt von der Lichtmenge ab, der die Uhr ausgesetzt wird. Siehe „Standard-Ladedauer“ zum Aufladen der Uhr.	S. 11
		Die eingebaute IC befindet sich in einem instabilen Zustand.	Siehe „Bei unnormalen Bewegungen der Zeiger“ zum Rücksetzen der eingebauten IC.	S. 48
	Der Sekundenzeiger bleibt stehen, auch wenn die Uhr länger als die erforderliche Zeit zum vollständigen Aufladen geladen wurde (S. 9).	Die Uhr wurde längere Zeit nicht geladen und ist vollständig entladen.	Wenden Sie sich an das Fachgeschäft, in dem Sie die Uhr erworben haben.	—
Fehlausrichtung des Datums	Nach erfolgreichem Empfang wird die richtige Uhrzeit, aber ein falsches Datum angezeigt.	Die Anfangsposition des Datums ist nicht exakt ausgerichtet. Dies tritt auf, wenn die Anfangsposition des Datums aufgrund äußerer Einflüsse oder nach einer Systemrücksetzung nicht exakt ausgerichtet wurde.	Stellen Sie die Anfangsposition des Datums auf die richtige Position „1“ (1.) ein.	S. 46
Fehlerhafte Anzeige auf dem Nebenzifferblatt	Die Anzeige des Nebenzifferblatts wurde auf das Hauptzifferblatt abgestimmt, zeigt aber die Zeit ungenau an.	Das Nebenzifferblatt ist nicht mit einer Einstellfunktion für die Anfangsposition ausgestattet. Die unterschiedliche Zeitanzeige tritt aufgrund äußerer Einflüsse auf.	Stellen Sie das Nebenzifferblatt ein.	S. 26
	Der GPS-Signalempfang wurde durchgeführt, aber das Nebenzifferblatt zeigt nicht die exakte Zeit an.	Die Zeit des Nebenzifferblatts wird durch den Empfang von GPS-Signalen nicht geändert. Das Nebenzifferblatt arbeitet unabhängig vom Hauptzifferblatt.	Stellen Sie das Nebenzifferblatt manuell ein. S.26	—

Problem/Störung		Mögliche Ursache	Lösung	Seite
Fehlausrichtung des Multi- Indikator- Zeigers	Die Position des Zeigers zur Anzeige von Empfangstyp, Ladezustand, Flugmodus und DST ist falsch ausgerichtet	Die automatische Schaltsekunden- Empfangsfunktion wurde aktiviert. (Der Sekundenzeiger hat zwischen der 0-Sekunden- und der 18-Sekunden- Position angehalten.) 	Die Fertigstellung des Schaltsekunden-Empfangs dauert bis zu 18 Minuten. Verwenden Sie die Uhr unter Beachtung der Angaben unter „Standorte, an denen GPS-Signale leicht empfangen werden können S. 13. “	S. 30
		Die Anfangsposition des Multi-Indikator-Zeigers ist nicht exakt eingestellt. Dies tritt auf, wenn die Anfangsposition des Multi- Indikator-Zeigers aufgrund äußerer Einflüsse oder einer Systemrücksetzung nicht exakt ausgerichtet ist.	Stellen Sie die Anfangsposition des Multi-Indikator-Zeigers auf die richtige Position ein.	S. 46 ~ 47
Bedienung	Die Krone oder die Drücker können nicht betätigt werden.	Die gespeicherte elektrische Energie wird knapp.	Laden Sie die Uhr ausreichend auf, bis der Sekundenzeiger sich in Ein-Sekunden-Intervallen zu bewegen beginnt.	S. 11
		Das Datum bewegt sich nachdem Krone oder Drücker betätigt wurden.	Warten Sie kurz, ohne eine Bedienung vorzunehmen. Nachdem das Datum stoppt, können die Krone und die Drücker bedient werden.	—
	Sie wissen bei einer Bedienung nicht mehr weiter.		Wenn die Krone herausgezogen ist ① Drücken Sie die Krone wieder hinein. ② Der Sekundenzeiger beginnt sich innerhalb von neun Minuten zu bewegen. ③ Anschließend beginnen Sie die Bedienung erneut.	—
			Wenn die Krone nicht herausgezogen ist ① Betätigen Sie den Drücker A. ② Der Sekundenzeiger beginnt sich innerhalb von zwei Minuten zu bewegen. ③ Anschließend beginnen Sie die Bedienung erneut.	—
Sonstige Störungen	Das Uhrglas ist getrübt.	Etwas Wasser ist aufgrund von Verschleiß der Dichtung oder ähnlichem in die Uhr eingedrungen.	Wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie die Uhr erworben haben.	—

Stichwortverzeichnis

Funktionen zur Zeiteinstellung

GPS-Signalempfang → S. 29	
Zeitzone-Einstellung → S. 14 ~ 16	Einstellung der genauen Ortszeit auf der Grundlage empfangener GPS-Signale. Die GPS-Signalabfrage erfolgt durch Betätigung des Drückers. Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie in eine Region fahren, die zu einer anderen Zeitzone gehört.
Manuelle Zeiteinstellung → S. 21 ~ 22	Einstellung der genauen Uhrzeit der momentan eingestellten Zeitzone auf der Grundlage empfangener GPS-Signale. Verwenden Sie diese Funktion, um die Uhrzeit genau einzustellen.
Automatische Zeiteinstellung → S. 23	Die Uhr ermittelt über interne Mechanismen den günstigsten Zeitpunkt für den Empfang von GPS-Signalen und startet automatisch den Empfang. Die Uhr zeigt die genaue Uhrzeit der momentan eingestellten Zeitzone an.
Manuelle Zeitzone-Einstellung → S. 20	Manuelle Einstellung der Zeitzone an Standorten, an denen keine Zeitzone-Einstellung durch GPS-Signale möglich ist.
Sommerzeit (DST) → S. 17 ~ 18	Die Sommerzeit (DST) muss manuell eingestellt werden.
Laden durch Lichtenergie..... → S. 11	Eine Solarzelle unter dem Zifferblatt wandelt jede Form von Licht in elektrische Energie für den Betrieb der Uhr um. Diese Energie wird in einer Sekundärbatterie gespeichert. Wenn die Uhr vollständig aufgeladen ist, läuft sie etwa sechs Monate.
Anzeige des Ladezustands → S. 10	Zeigt den ungefähren Ladezustand der Uhr an. Zeigt ebenfalls an, ob der Ladezustand für den Empfang von GPS-Signalen ausreicht.
Energiesparmodus..... → S. 32	Wird die Uhr nicht mehr ausreichend mit Lichtenergie versorgt, kann der Energiesparmodus aktiviert werden, um unnötigen Energieverbrauch zu vermeiden.

Empfangsfunktion

Flugmodus (✈) → S. 19	Funktion zur Deaktivierung des GPS-Signalempfangs. Stellen Sie diesen Modus beim Boarding in ein Flugzeug ein.
Anzeige der Anzahl gefundener Satelliten ... → S. 15	Zeigt mit dem Sekundenzeiger die Anzahl der GPS-Satelliten an, von denen GPS-Signale beim GPS-Signalempfang empfangen werden.
Empfangsergebnis-Anzeige → S. 24	Zeigt das letzte Empfangsergebnis an (erfolgreich/ fehlgeschlagen).
Prüfung der Zeitzonen-Einstellung → S. 16	Zeigt die aktuell eingestellte Zeitzone an.

Andere Funktionen

Zweite Zeitzone → P. 25	Zeigt auf dem Nebenzifferblatt auf der 6-Uhr-Position (24-Stunden-Anzeige) die Zeit einer anderen Zeitzone an.
Automatische Einstellung der Zeigerpositionen ... → P. 52	Korrigiert automatisch Fehlstellungen der Zeiger, wenn diese durch äußere Einflüsse, wie zum Beispiel Magnetfelder, verstellt wurden.
Automatischer Empfang von Schaltsekundendaten ... → P. 30	Empfängt wenn erforderlich automatisch Schaltsekundendaten.

TECHNISCHE DATEN

1. Grundfunktion.....	Zifferblatt mit drei Zeigern (Stunde/Minute/Sekunde), Datumsanzeige, Mult-Indikator-Anzeige, Nebenzifferblatt mit zwei Zeigern (Stunden-/Minutenzeiger)
2. Frequenz des Kristallschwingers	32.768 Hz (Hz = Hertz = Schwingungen pro Sekunde)
3. Vorgang/Nachgang (monatlich) ...	Vorgang/Nachgang ±15 Sekunden monatlich (nur wenn die Uhr ohne automatische Zeiteinstellung mittels GPS-Signal verwendet wird, und wenn sie bei normalen Temperaturen zwischen 5 °C und 35 °C am Handgelenk getragen wird).
4. Betriebstemperatur	Zwischen -10 °C und +60 °C
5. Antriebssystem	Schrittmotor (Stunden-/Minuten-/ Sekundenzeiger auf dem Hauptzifferblatt, Datum, Zeiger des Multi-Indicators, Stunden-/Minutenzeiger auf dem Nebenzifferblatt)
6. Energiequelle	1 Sekundärbatterie
7. Gangreserve.....	Etwa sechs Monate (voll geladen, und Energiesparfunktion nicht aktiviert). * Wenn die Energiesparfunktion nach vollständiger Aufladung aktiviert wird, läuft die Uhr maximal zwei Jahre.
8. Funktionen zum GPS-Signalempfang ...	Zeitzonen-Einstellung, manuelle Zeiteinstellung, automatische Zeiteinstellung
9. IC (Integrierter Schaltkreis)	4 C-MOS-IC für Oszillator, Frequenzteiler und Antrieb

* Technische Änderungen zum Zweck der Produktverbesserung ohne vorherige Bekanntmachung vorbehalten.